

Högtryckstvätt

**Instruktionsbok
Läs igenom samt beakta
säkerhetsanvisningarna
före driftstart.**

Beskrivning

Bäste kund

vi gratulerar dig till din nya bärbara eller farbara högtryckstvätt och är tacksamma för att du har köpt just vår produkt!

För att underlätta hanteringen av apparaten skulle vi vilja introducera den på de följande sidorna.

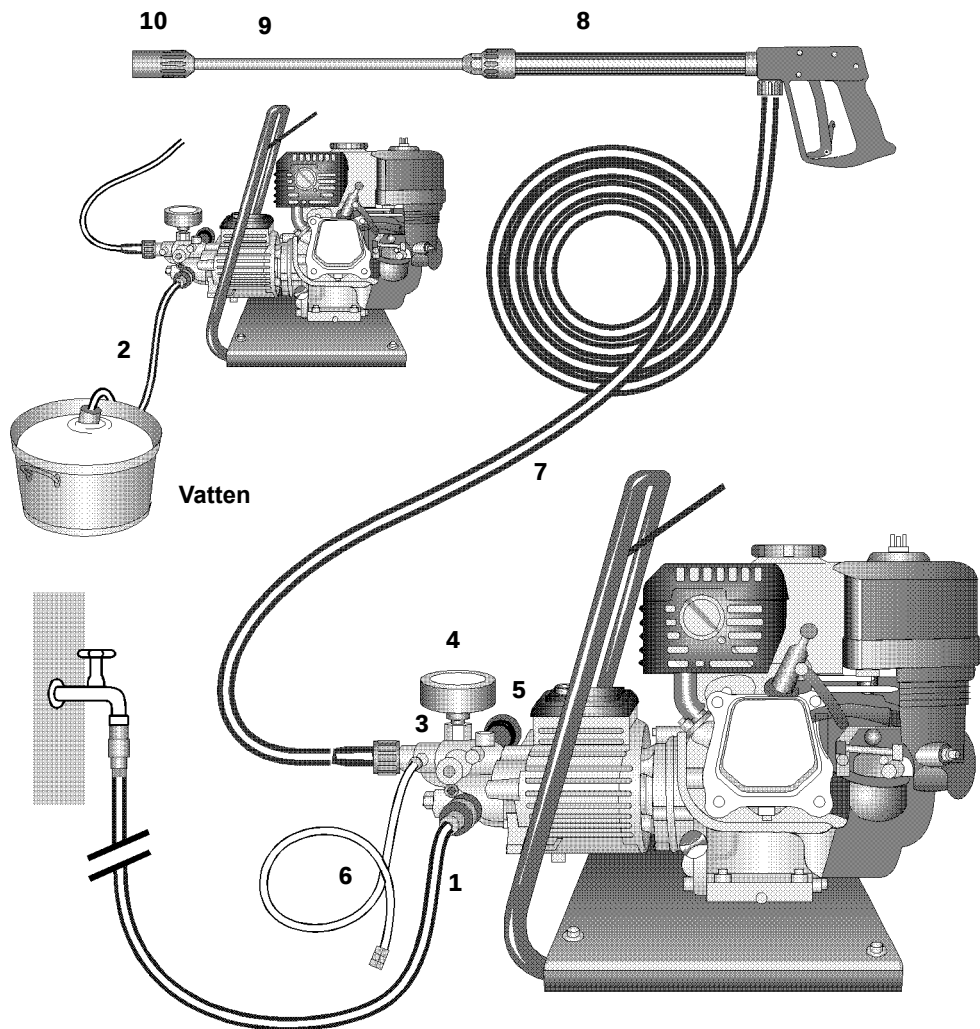
Du kan använda apparaten till alla slags rengöringsarbeten, t.ex.

- Fasader
- Gångplattor
- Terrasser
- Olika slags fordon
- Stall
- Maskiner
- Behållare
- Kanaler
- Gator osv.

Tekniska data	B 10/200	B 13/150	B 16/220
Arbetstryck, steglöst reglerbart	10 - 200 bar	10 - 150 bar	10 - 220 bar
Tillåtet övertryck	220 bar	165 bar	240 bar
Vatteneffekt	vid 1800 varv/min 10 l/min	vid 1800 varv/min 13 l/min	vid 1800varv/min 16 l/min
Varmvattentillopp upp till	70 °C	70 °C	70 °C
Sughöjd	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Högtrycksslang med slangvinda	10 m -	10 m 15 m	10 m 15 m
Förbränningsmotor	Honda GX 200 LX	Honda GX 160 CX	Honda GX 340 CX
Vikt	22 kg	24 kg	26 kg
Bullernivå enl. DN 45 635 (vid arbetsplatsen)	78 dB	78 dB	81 dB
Rekyl vid spolrören	ca. 32 Nm	ca. 27 Nm	ca. 38 Nm
Vridmoment	29 Nm	24,3 Nm	33 Nm
	(Med spolrörlängd 0,9 m)		
Best.-nr.			
bärbar	41.182	41.170	
med vagn	41.182 1	41.170 1	41.173 2
med vagn och slangvinda		41.170 2	41.173 3*
med varvtalsreglering *			41.173

Tillåten avvikelse från talvärden $\pm 5\%$ enl. VDMA enhetsblad 24411

Beskrivning



Konstruktion

Högtryckstvätt B 10/20, B 13/150 och B 16/220 från Kränzle är bärbara och farbara maskiner. Konstruktionen visas i bilden ovan.

Funktion

- | | |
|---|---|
| 1 Tillopp vattenanslutning med filter | 6 Högtrycks-injektor för tvättmedel (ej vid B 10/200) |
| 2 Insugningsslang med filterkorg (specialtillbehör), best.-nr. 15.038 3 | 7 Högtrycksslang |
| 3 Högtryckspump | 8 Sprutpistol |
| 4 Manometer med glycerinpåfyllning | 9 Utbytbart stålrör |
| 5 Tryckreglerventil-säkerhetsventil | 10 Reglermunstycke |
| | 10a B 10/200 endast med smutseliminator |

Beskrivning

Vatten- och rengörings-skyddsmedelsystem

Vattnet kan föras till högtryckspumpen antingen under tryck eller sugas in direkt från en trycklös behållare. Därefter förs vattnet under tryck från högtryckspumpen till säkerhetsstrålningsröret. Högtrycksstrålen bildas av munstycket på säkerhetsstrålningsröret.

Via en högtrycksinjektor kan rengörings- eller skyddsmedel tillföras. (ej vid B 10/200)



Användaren måste beakta miljö-, avfalls- och grundvattenförfordningarna!

Strålningsrör med sprutpistol

Om sprutpistolen används betyder detta att maskinen endast startar om säkerhetsavtryckaren är intryckt.

När avtryckaren trycks in öppnar sprutpistolen. Vätskan förs då till munstycket. Spruttrycket genereras och arbetstrycket nås inom kort.

Om avtryckaren släpps, så stänger pistolen vilket betyder att ingen vätska därefter kan tränga ut ur strålningsröret.

Rekylen som uppstår när pistolen stängs, leder till att tryckreglerventil-säkerhetsventilen öppnar. Pumpen förblir inkopplad och cirkulationsmatar vätskan med reducerat övertryck. Om pistolen öppnar, så stänger tryckreglerventil-säkerhetsventilen och pumpen fortsätter att mata fram till strålningsröret med önskat arbetstryck.



Sprutpistolen är en säkerhetsanordning. Reparationer får endast genomföras av sakkunnig personal. Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt.

Tryckreglerventil-säkerhetsventil

Tryckreglerventil-säkerhetsventilen skyddar maskinen mot otillåtet högt övertryck och är konstruerad på ett sådant sätt, att den endast kan ställas in till det maximalt tillåtna arbetsstrycket. Handtagets begränsningsmutter är förseglad med lack.

Om handtaget aktiveras kan arbetstrycket och sprutmängden ställas in steglöst.



Utbyte, reparation, nyinställning och försegling får endast utföras av sakkunnig personal.

Beskrivning

För motorn skall endast bruksanvisningen från Honda beaktas!



Motorsäkerhet: (Se anvisningar från Honda)

Hondamotorer kör på ett säkert och tillförlitligt sätt om de används på ett korrekt sätt. Läs igenom anvisningarna noggrant innan du tar motorn i drift, och försök att förstå innehållets samtliga delar.

Om dessa anvisningar inte följs, kan detta leda till personskador eller skador på utrustningen.

För att undvika ev. bränder samt för att tillhandahålla tillräcklig ventilation, måste motorn under drift befinna sig minst 1 m från byggnader och föremål. Se till att brandfarliga föremål ej finns intill motorn.

Barn och husdjur måste hållas på avstånd från motorns driftområde, eftersom det föreligger risk för brännskador pga. heta motordelar samt för skador från utrustningen som drivs av motorn.

Sätt dig in i motorns alla manöverdon och lär dig särskilt hur motorn kan stängas av snabbt. Se till att endast personer som känner till motorn har tillåtelse att använda den.



Uppställning: Uppställningsplats



Maskinen får inte ställas eller användas i utrymmen som är utsatta för brand- eller explosionsfara, ej heller ställas i eller användas om den står i en pöl. Apparaten får inte användas under vatten.

WARNING!



Sug aldrig in lösningsmedelhaltiga vätskor som lackförtunning, bensin, olja eller liknande vätskor. **Beakta tillverkarens uppgifter om tillsatsmedel!** Packningarna i apparaten är inte lösningsmedelsbeständiga! Lösningsmedels-spraydimman är inte bara mycket lättantändlig, utan dessutom explosionsbenägen samt giftig.

WARNING!



Vid drift med 70° varmvatten uppstår högre temperaturer. **Tag inte på apparaten utan skyddshandskar.**

Beskrivning



Kortfattad driftsanvisning:

1. Skruva samman högtrycksslangen med sprutpistolen och apparaten.
2. Koppla in vattenanslutningen vid insugningssidan.
3. Avlufta apparaten (öppna och stäng sprutpistolen ett flertal gånger).
4. Starta motorn medan pistolen hålls öppen och starta med tvättningen.
5. Efter avslutad tvättning, töm pumpen helt (tag bort insugnings- och tryckslangarna, koppla in motorn under ca. 20 sek). Därefter kan du lossa på högtrycksslangen.

- Använd endast rent vatten! - Skydda mot frost!

OBS!

Beakta föreskrifterna från vattenförsörjningsbolaget.

Enl. DIN 1988 får maskinen inte kopplas in direkt till den allmänna dricksvattenförsörjningen.

Anslutning under kort tid är dock tillåtet enl. DVGW (*Deutscher Verband der Gas- und Wasserfaches* - Tyska Förbundet för Gas- och Vatteninstallatörer), om en återloppsspärr med rörluftning (Kränzle best.-nr. 41.016 4) är inbyggd i den inkommande ledningen.

Även en direkt anslutning till den allmänna dricksvattenförsörjningen medelst ett fritt utlopp enl. DIN 1988, del 4 är tillåtet, t.ex. med en behållare med flottörventil.

En direkt anslutning till ett ledningsnät som ej är avsett för dricksvattenförsörjningen är tillåtet.

Högtrycksslangledning och sprutanordning

Högtrycksslangledningen och sprutanordningen som ingår i maskinens utrustning, är av högvärdigt material och är anpassade till maskinens driftvillkor samt markerade enligt föreskrifterna.



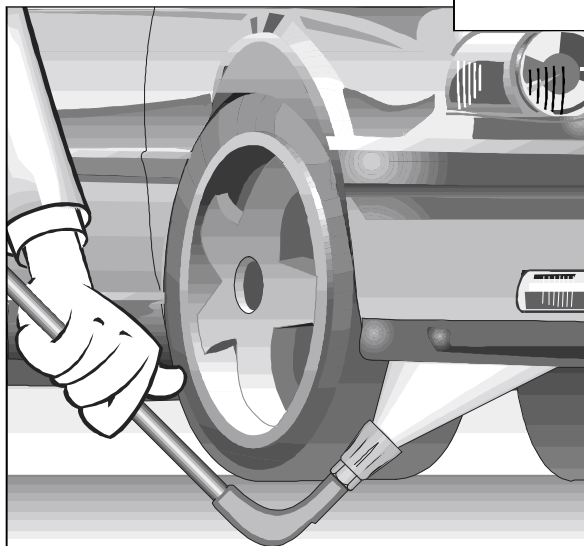
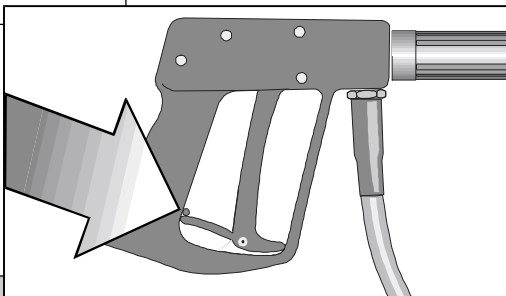
Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt resp. markerat enl. föreskrifterna. Högtrycksslangar och sprutanordningar skall anslutas trycktätt. Högtrycksslangen får inte köras över, ej dras åt i övermått, ej heller dras över skarpa kanter, eftersom garantin då upphör att gälla.

Säkerhetsanvisningar



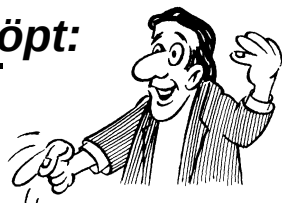
För rekyl-anvisningar, se sid. 2!

Lägg an pistolens säkringsspärr efter varje sprutning, för att undvika oavsiktlig sprutning!



Sätt tvunget på understaven!
Beakta att ett vridmoment uppstår vid rekyl vid böjda understavar som t.ex. U-stav nr. 41.075! (Anvisningar på sid. 2)

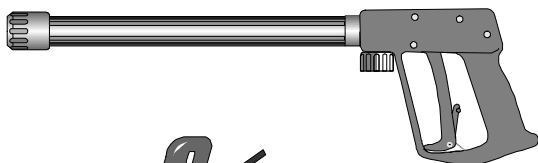
Alla dessa delar har du köpt:



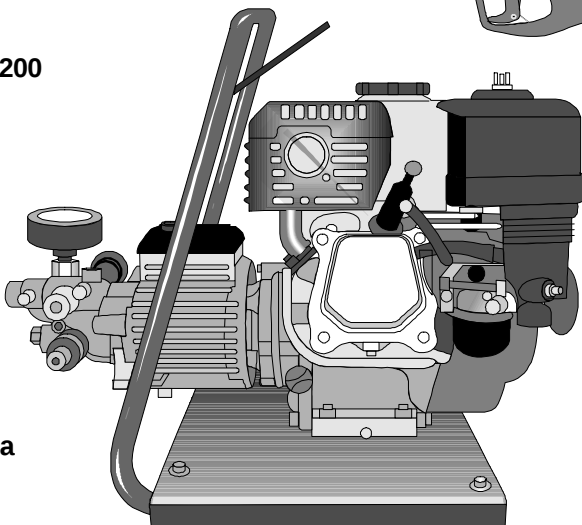
1. Sprutspolrör med reglermunstycke och högtrycksmunstycke, flatstrål (B 10/200 endast med smutseliminator)



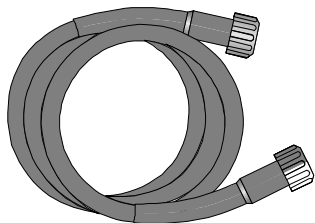
2. Sprutpistol med iso-handtag samt skruvkoppling



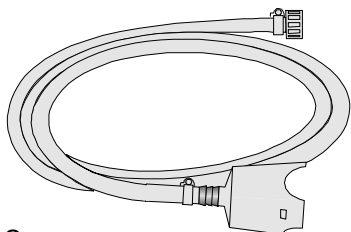
3. KRÄNZLE-högtryckstvätt B 10/200
B 13/150 B 16/220



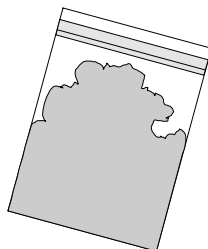
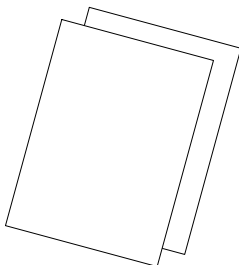
4. Högtrycksslang 10 m
Vid apparater med slangvinda
15 m HD-slang



5. Insugningsslang



6. Bruksanvisning pump
Bruksanvisning motor



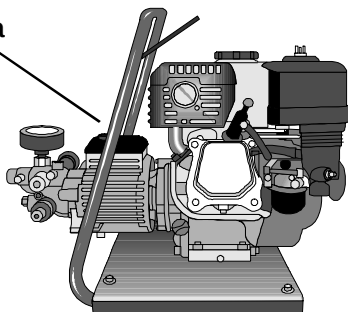
7. Tvättmedelsprov



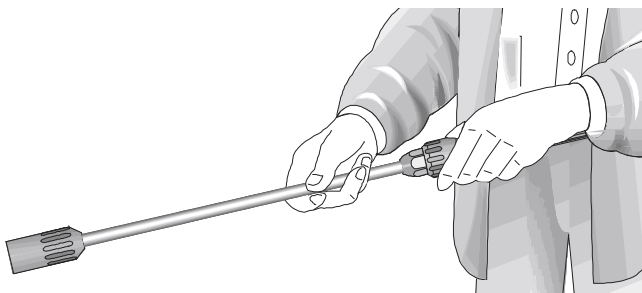
8. Vatteninloppsdelar

Driftstart

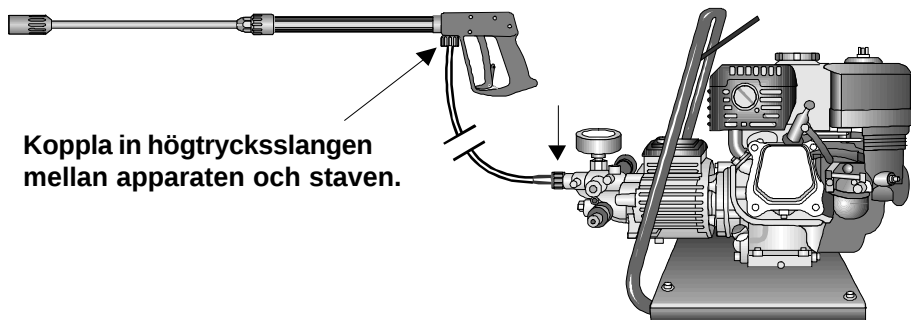
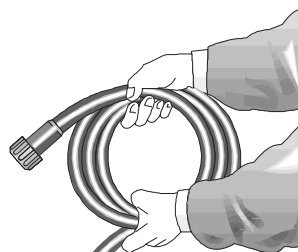
1. Oljemätsticka



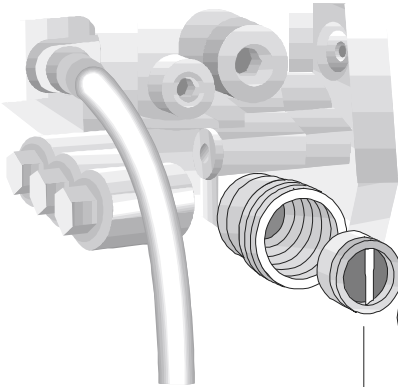
2. Skruva samman högtrycksstaven med handpistolen



3. Rulla av högtrycksslangen utan öglor samt koppla samman med handpistolen och pumpen. Använd vid förlängningar max. 20 m HD-slang eller 2 x 10 m med slangkopplingar.



Driftstart



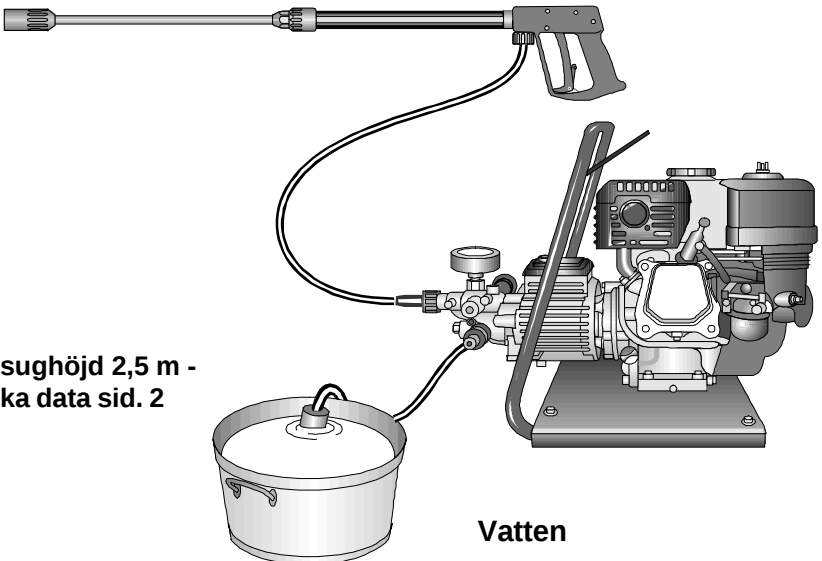
Kontrollera före varje 1
driftstart att sikten (1) är ren!

4. Maskinen kan anslutas till en tryckvattenledning med antingen kallt eller varmt vatten (se sid. 2). Vid insugning från en extern källa, se till att vattnet är rent. Slangens tvärsnitt måste minst uppgå till $1/2'' = 12,7 \text{ mm}$ (fri passage). Sikt nr. 1 måste alltid vara ren.

VARNING!



Vid drift med 70° varmvatten uppstår högre temperaturer.
Tag inte på pumpens ovandel utan skyddshandskar!



5. Maximal sughöjd 2,5 m -
se tekniska data sid. 2

Vatten

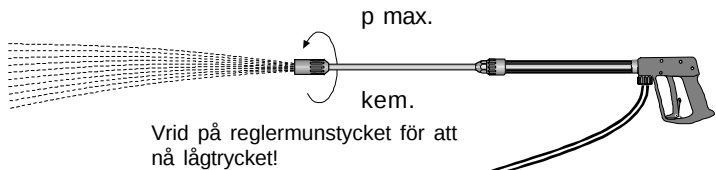
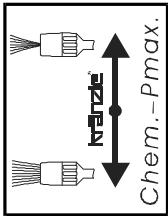
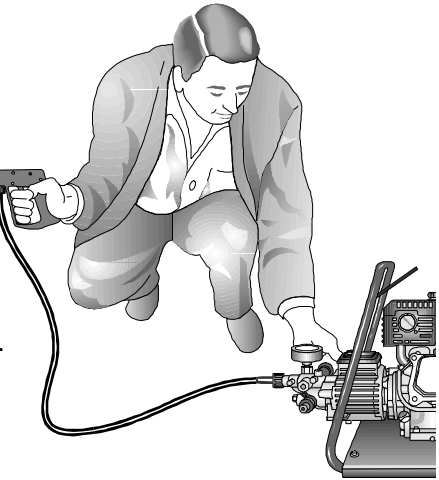
Driftstart

Tryckinställning

Tryckinställning genom att handhjulet vrids. Maximitrycket är fast inställt.

Insugning av rengöringsmedel:

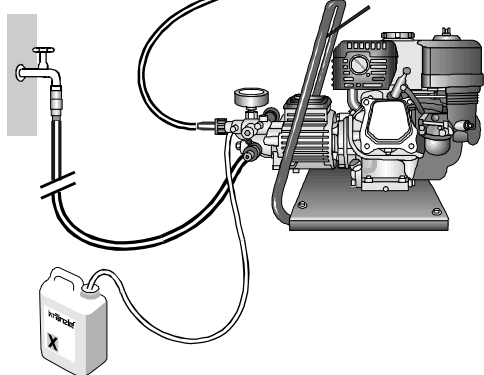
Skjut in kemisikten nr. 5 i behållaren med rengöringsmedlet. Öppna reglermunstycket nr. 4 så att injektorn kan suga in rengöringsmedlet. Om reglermunstycket vrids åt, avslutas automatiskt tillförseln av det kemiska ämnet. Låt rengöringsmedlet verka på ytan och spruta därefter av det med högtrycksstråle.



Vid helt öppet regleringsmunstycke är tillsatsinblandning 3-5 % möjligt. pH-värde: neutralt 7-9.



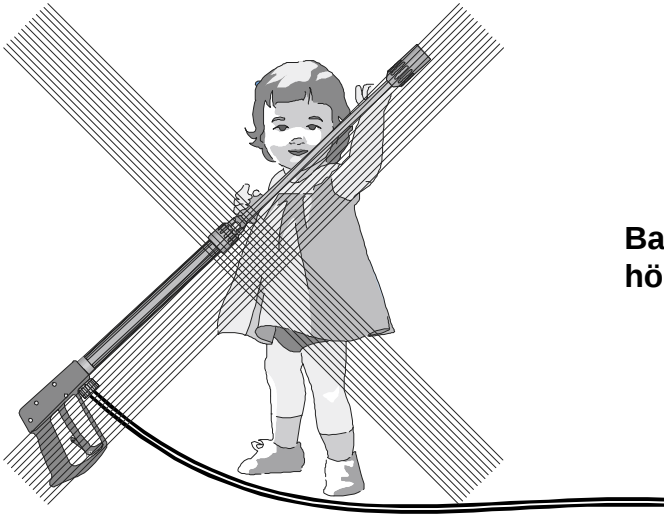
Beakta tillsatsmedel-tillverkarens föreskrifter (t.ex. skyddsutrustning) samt avloppsvattenbestämmelserna!



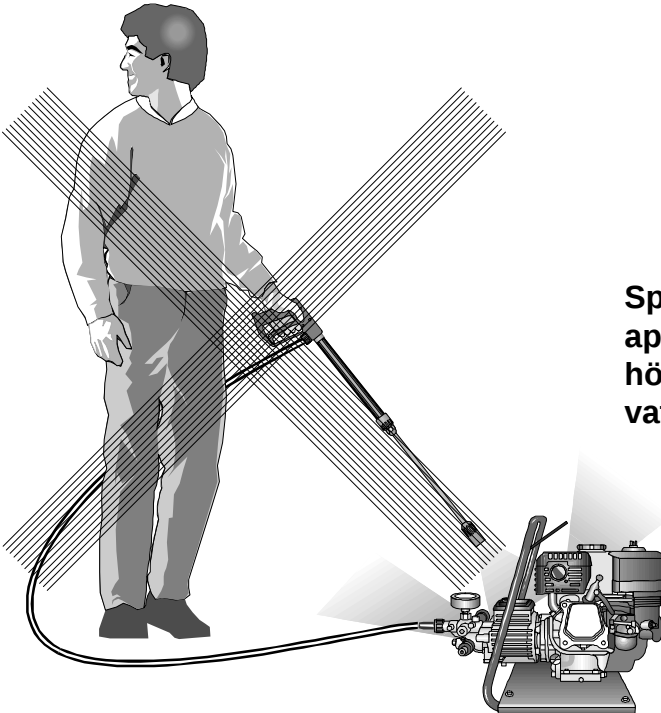
Driftstopp:

1. Koppla ur apparaten.
2. Spärra vattentillförseln.
3. Öppna pistolen kort tills trycket har sjunkit.
4. Förregla pistolen.
5. Skruva av vattenslangen och pistolen.
6. Töm pumpen: koppla in motorn under ca. 20 sek.
7. Vintertid: lagra pumpen i ett frostfritt utrymme.
8. Rengör vattenfiltret.

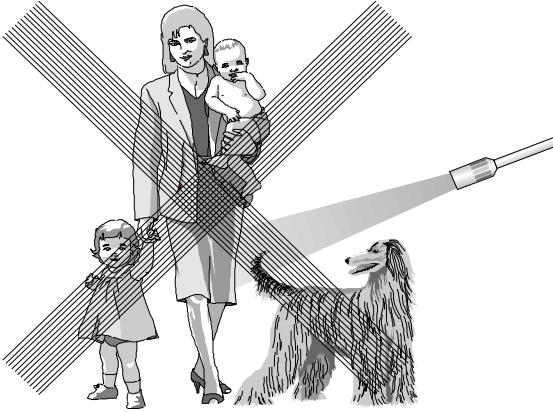
Förbjudet!



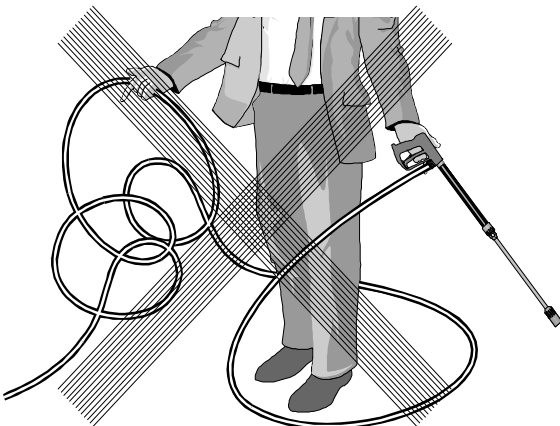
**Barn får inte använda
högtryckstvätt!**



**Spola inte av
apparaten med
högtrycks- eller
vattenstråle!**



**Rikta aldrig
vattenstrålen mot
människor eller djur!**



**Drag inte ut HD-
slangen när den har
öglor eller böjar!
Drag inte slangen över
skarpa kanter!**

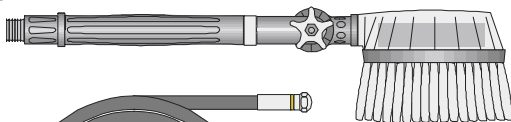
Ytterligare kombinationsmöjligheter...

(ej med B 10/200)



Roterande tvättborste

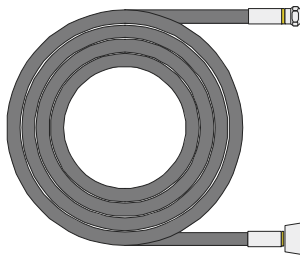
Best.-nr. 41.050 1



Kanalrengöringsslang

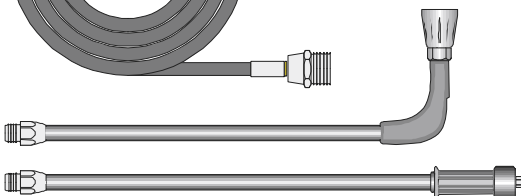
8 m - Best.-nr. 41.051

15 m - Best.-nr. 41.058



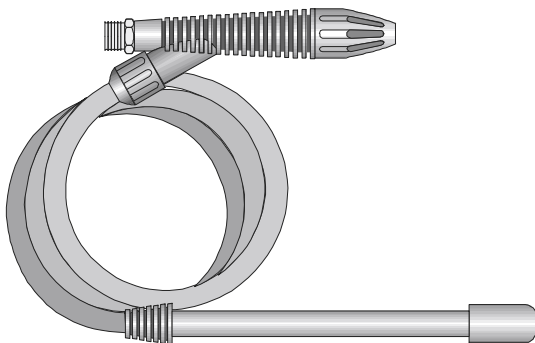
Understav

Best.-nr. 41.075



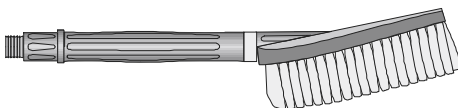
Sandbläster

Best.-nr. 41.068 1



Plan borste

Best.-nr. 41.073



Smutseliminator

B 10/200 Best.-nr. 41.073 8

B 13/150 Best.-nr. 41.072 5



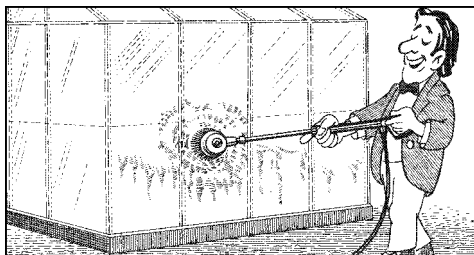
Turbokiller

B 16/220 Best.-nr. 41.072 4

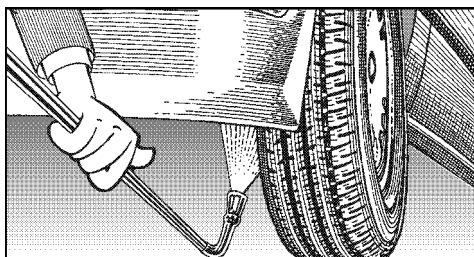


Beakta miljö-, avfalls- och grundvattenföreskrifterna när du använder tillbehörsdelarna!

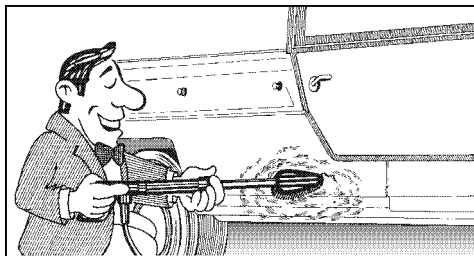
med andra KRÄNZLE-tillbehör



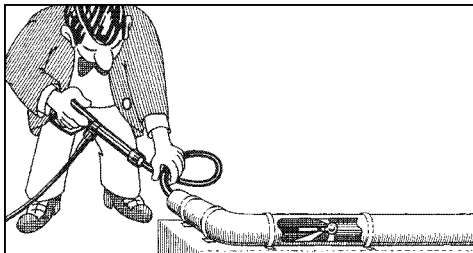
Biltvätt, glas, lägenheter, båtar osv. Roterande tvättborste med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5



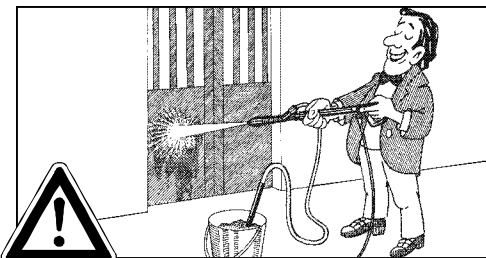
Rengöring av undersidan av bilar, långträdare och apparater. Spolrör 90 cm med HD-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5. Vid sprutning måste spolrören ligga an.



Rengöring av bilar och alla släta ytor. Borste med ST 30 koppling M 22 x 1,5

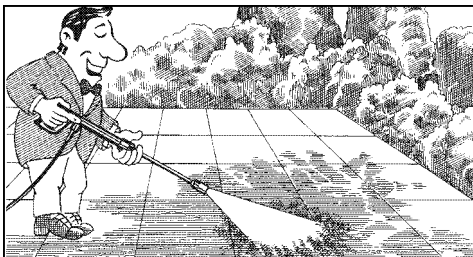


Rengöring av rör, kanaler, avlopp. Rörrengöringsslang med KN-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5



Avsprutning av färgrester, rost och fasader. Sandblästerinjektor med insugnings-spolrör och 3 m PVC-slang och ST 30 koppling.

Bär skyddskläder vid användning av sandblästerinjektorn!
Beakta blästermedeltillverkarens uppgifter!

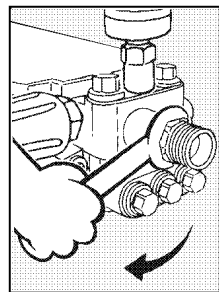
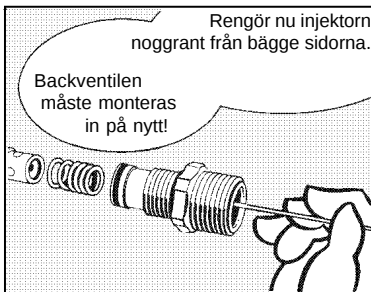
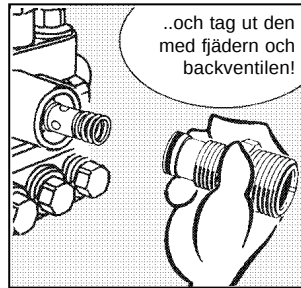
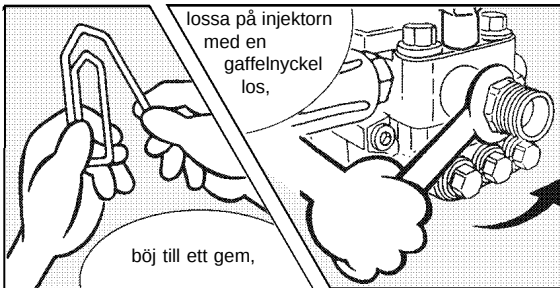
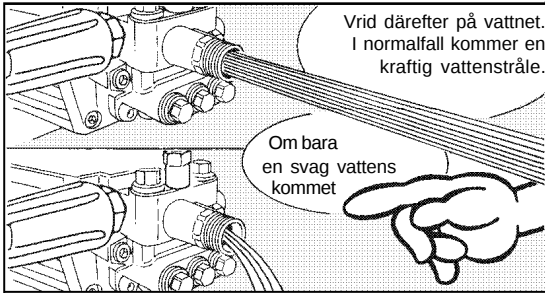


Roterande punktbesprutning vid extrem nedsmutsning. Turbokiller med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5

Små reparationer -

Det kommer bara lite eller inget vatten alls ur munstycket!

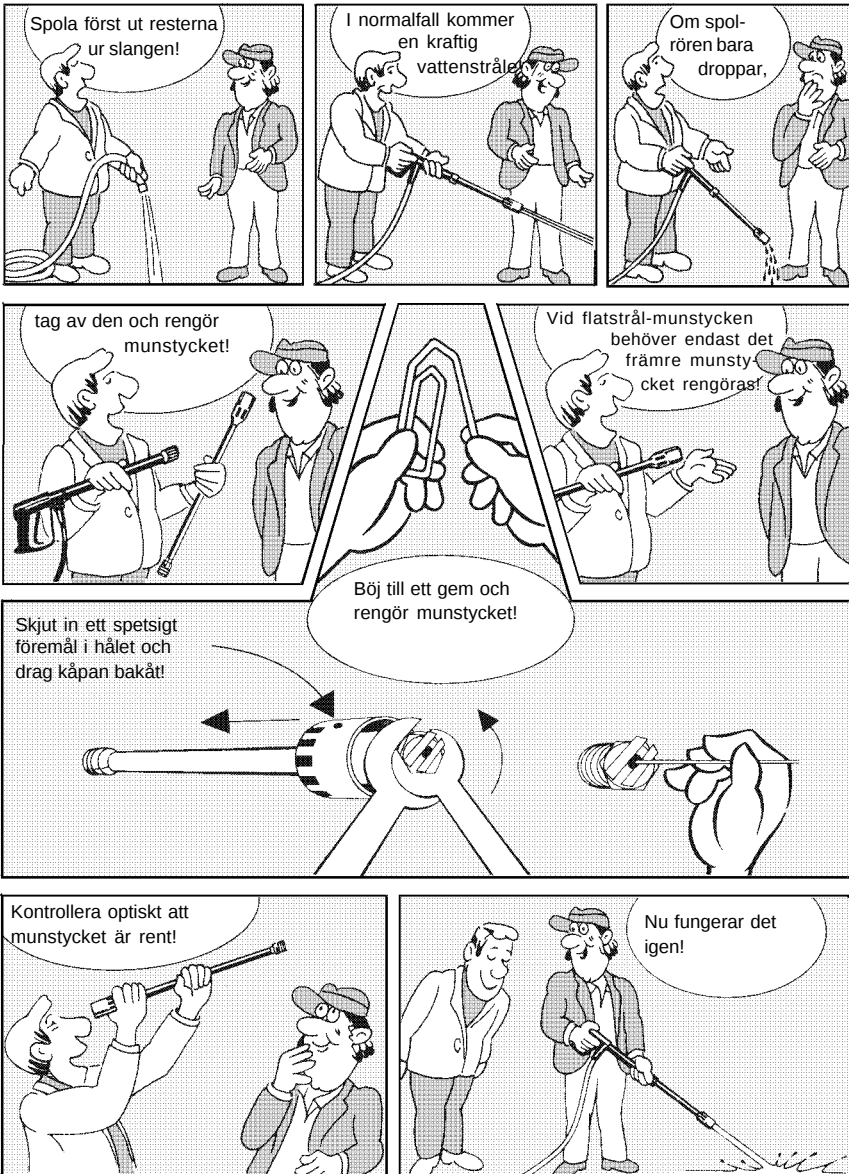
- Manometern visar 10 % mer tryck än arbetstrycket!



- lätta att åtgärda

Munstycket är tilltäppt!

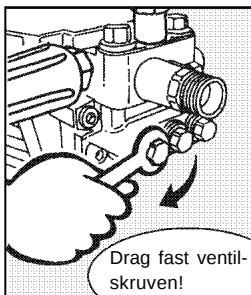
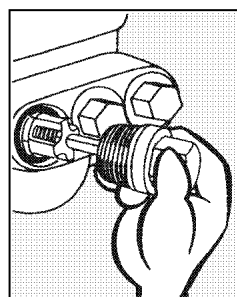
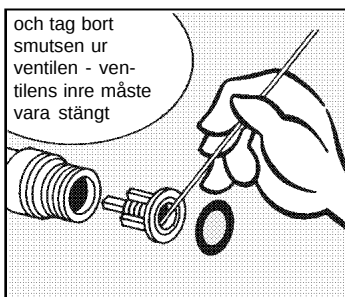
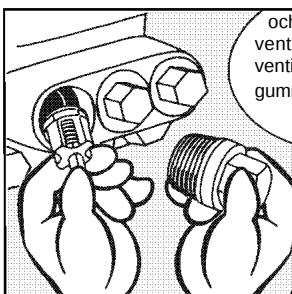
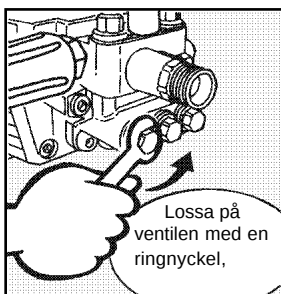
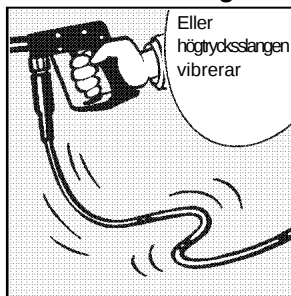
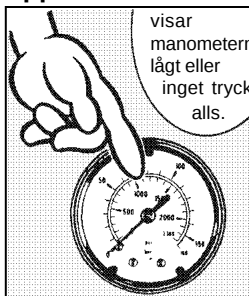
- Det kommer inget vatten, men manometern visar fullt tryck!



Små reparationer - lätta att åtgärda

Ventilen är nedsmutsad eller har klibbat fast!

- Manometern visar inte fullt tryck!
- Högtrycksslangen vibrerar.
- Vattnet kommer ut i stötar.
- Ventiler kan klibba fast om apparaten inte har använts under längre tid.



Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig i enlighet med „Riktlinjerna för vätske-strålare“ (*Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler*). Resultaten av ett sådant prov skall dokumenteras skriftligt. Formlös dokumentation är tillräcklig.

Arbetarskydd

Maskinen har en sådan konstruktion att olyckor utesluts vid ändamålsenlig användning. Användarpersonalen skall upplysas om risker för skador som kan uppstå från heta maskindelar och högtrycksstrålen. „Riktlinjerna för vätskestrålare“ skall iakttas (även sid. 12 och 13).

Före varje driftstart skall oljenivån kontrolleras med oljemätstickan. (Se till att apparaten är i horisontalläge)

Oljebyte B 10/200; B 13/150:

Under apparatens livslängd är inget oljebyte erforderligt. Om det skulle vara nödvändigt att byta olja vid en reparation, måste oljeavtappningspluggen öppnas medan en behållare befinner sig under pluggen, varefter apparaten töms. Oljan måste tas upp i en behållare och därefter avfallshanteras i enlighet med föreskrifterna

Ny olja: 0,5 l - motorolja W 15/40

Oljebyte B 16/220:

Efter ca. 40 drifttimmar, eller senast när oljan övergår till en grå eller ljus färgnyans, skall oljan i högtryckspumpen bytas ut. Öppna oljeavtappningspluggen medan en behållare befinner sig under pluggen och låt oljan rinna ut. Oljan måste tas upp i en behållare och därefter avfallshanteras i enlighet med föreskrifterna.

Ny olja: 1,0 l - Castrol Formula RS

Garanti:

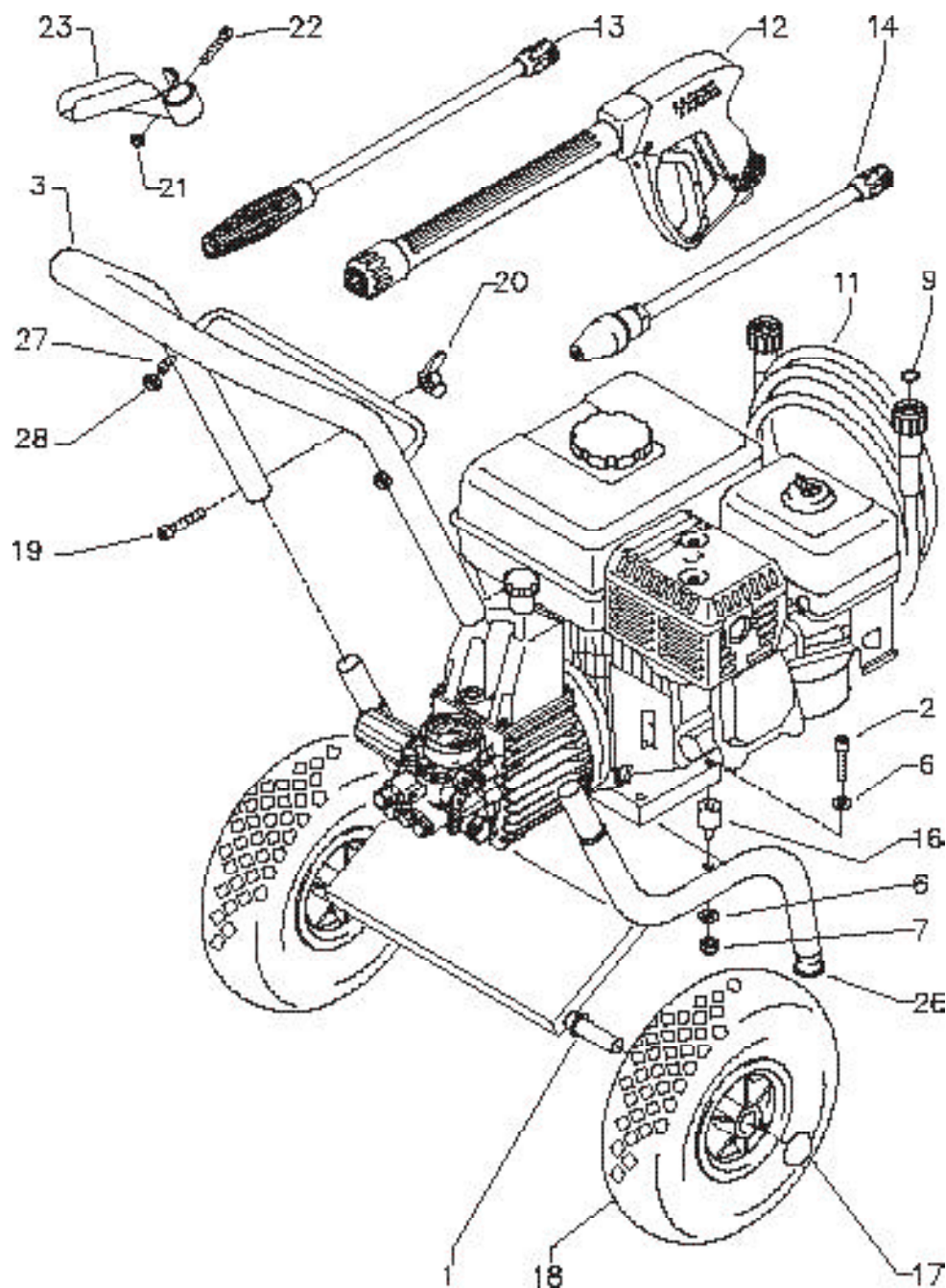
Garantin uppgår till 12 månader enl. VDMA.

Vid förändringar på säkerhetsanordningarna samt vid överskridna temperatur-och varvtalsgränser upphör garantin att gälla - detsamma gäller vid vattenbrist, smutsvatten och yttre skador på manometer, munstycke, högtrycksslang och sprutanordning.

Slitagedelar har ej någon garanti.

I övrigt gäller anvisningarna i vår bruksanvisning.

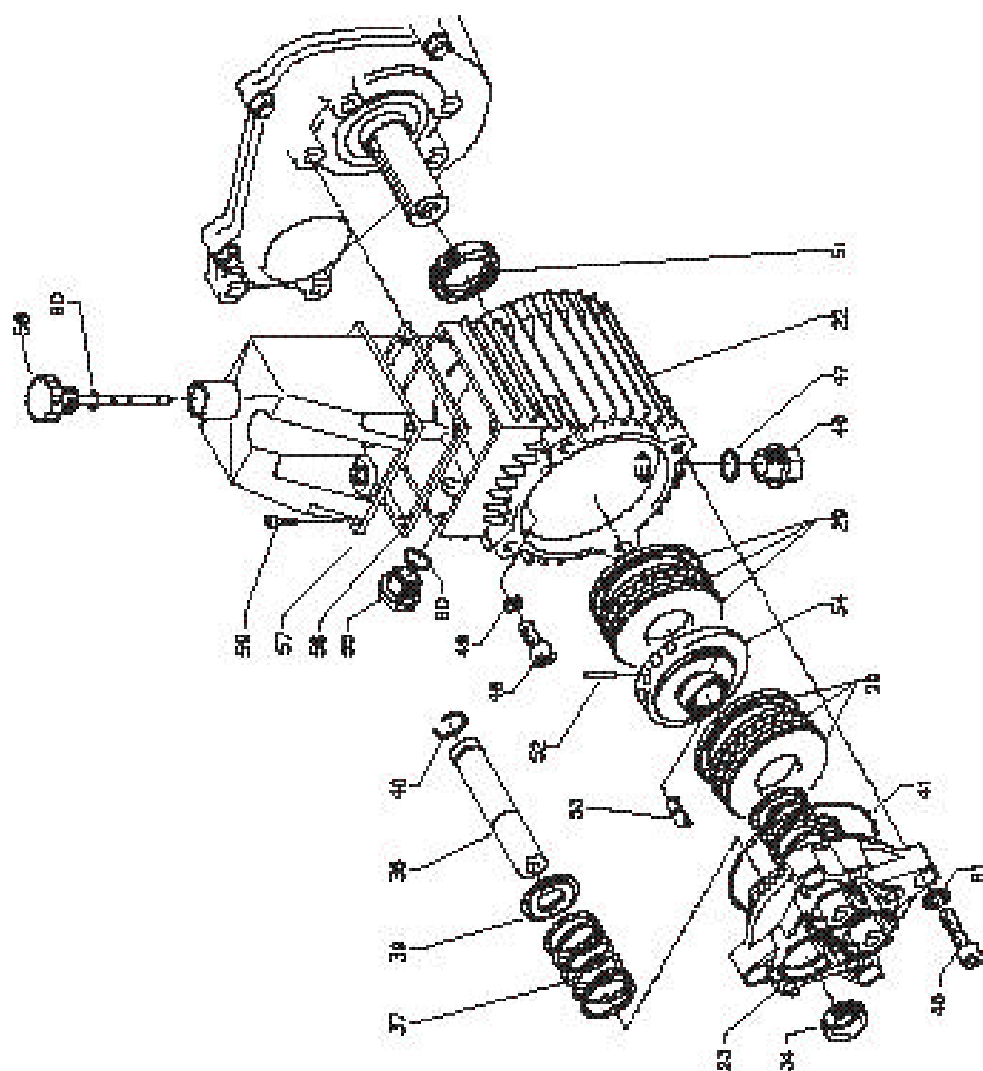
Komplettaggregat



KRÄNZLE B 10/200

Reservdelsslista Profi-Jet B 10/200 med vagn Komplettaggregat

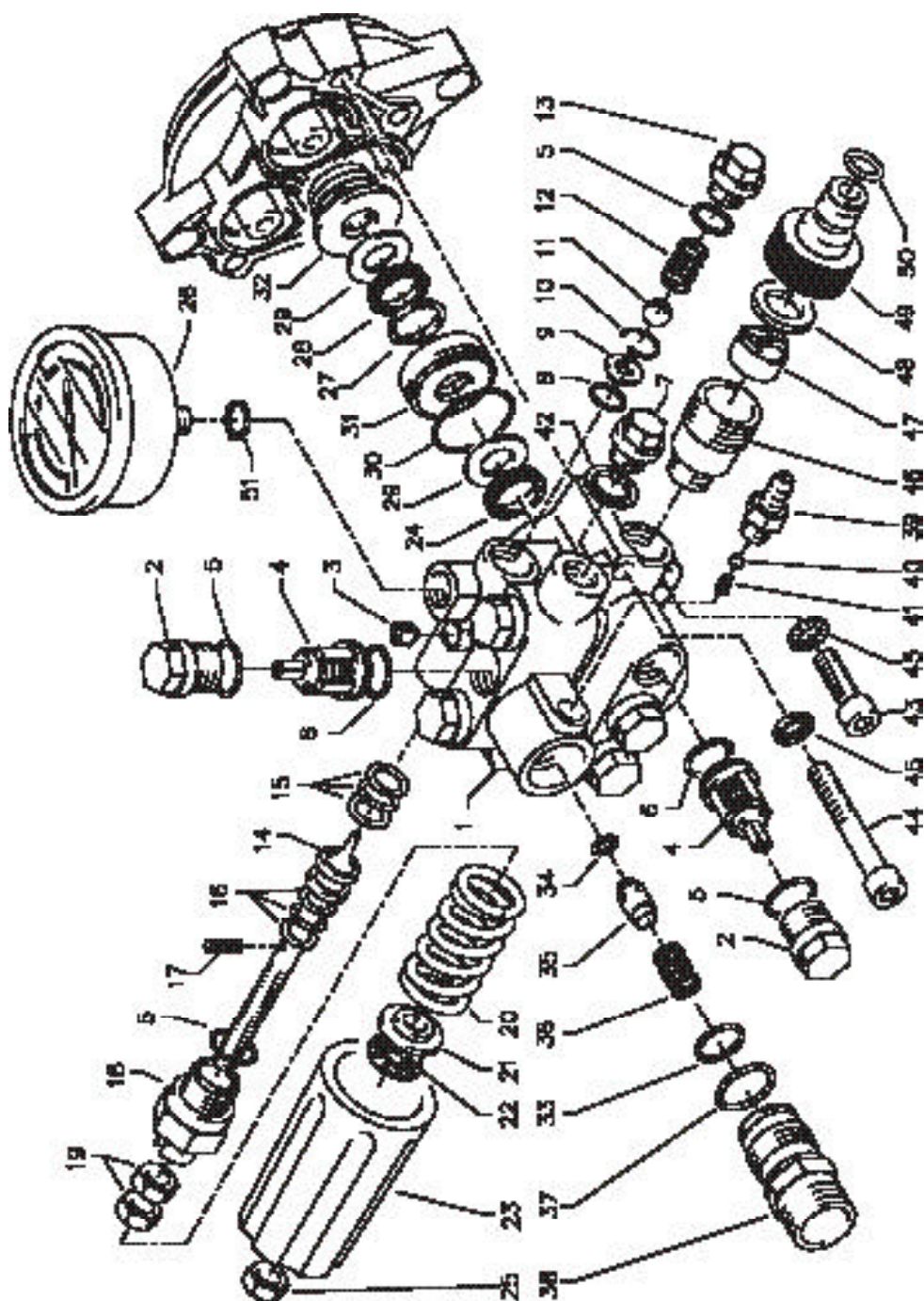
Pos..	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Wagen	1	41.1015
2	Innensechskantschrtaube M 8 x 35	4	41.510
3	Schubbügel	1	41.1013
6	Unterlegscheibe 8,4	8	41.515
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
11	Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 - 210 bar	1	41.081
12	Starlett II mit ISO-Handgriff	1	12.320 2
13	Lanze mit Vario-Jet 030	1	41.156 2
14	Lanze mit Schmutzkiller 030	1	41.073 8
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142
18	Rad luftbereift	2	40.141
19	Innensechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 5	1	41.416
22	Schraube M 5 x 40	1	41.415
23	Pistolenhalterung	1	40.130
26	Gummistopfen für Wagen	2	40.208 1
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.514
Motor Honda GX 200 LX			24.027 2



Reservdelslista Profi-Jet B 10/200 med vagn Drift

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 15 mm	1	42.906
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 15 x 24 x 7	3	42.907
36	Plunger 15 mm	3	42.908
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 15 mm	3	42.909
40	Sprengring 15 mm	3	42.910
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45.1	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
46	Ölablaßschraube M 18 x 1,5	1	41.011
47	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51.1	Wellendichtring 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift	1	14.148
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumelscheibe 13° bitte Taumelwinkel mit angeben	1	41.028 6-13.0
55	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	42.018 1
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmefßstab	1	42.520 1
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	2	43.445
61	Sicherungsring	4	40.054

Ventilhus

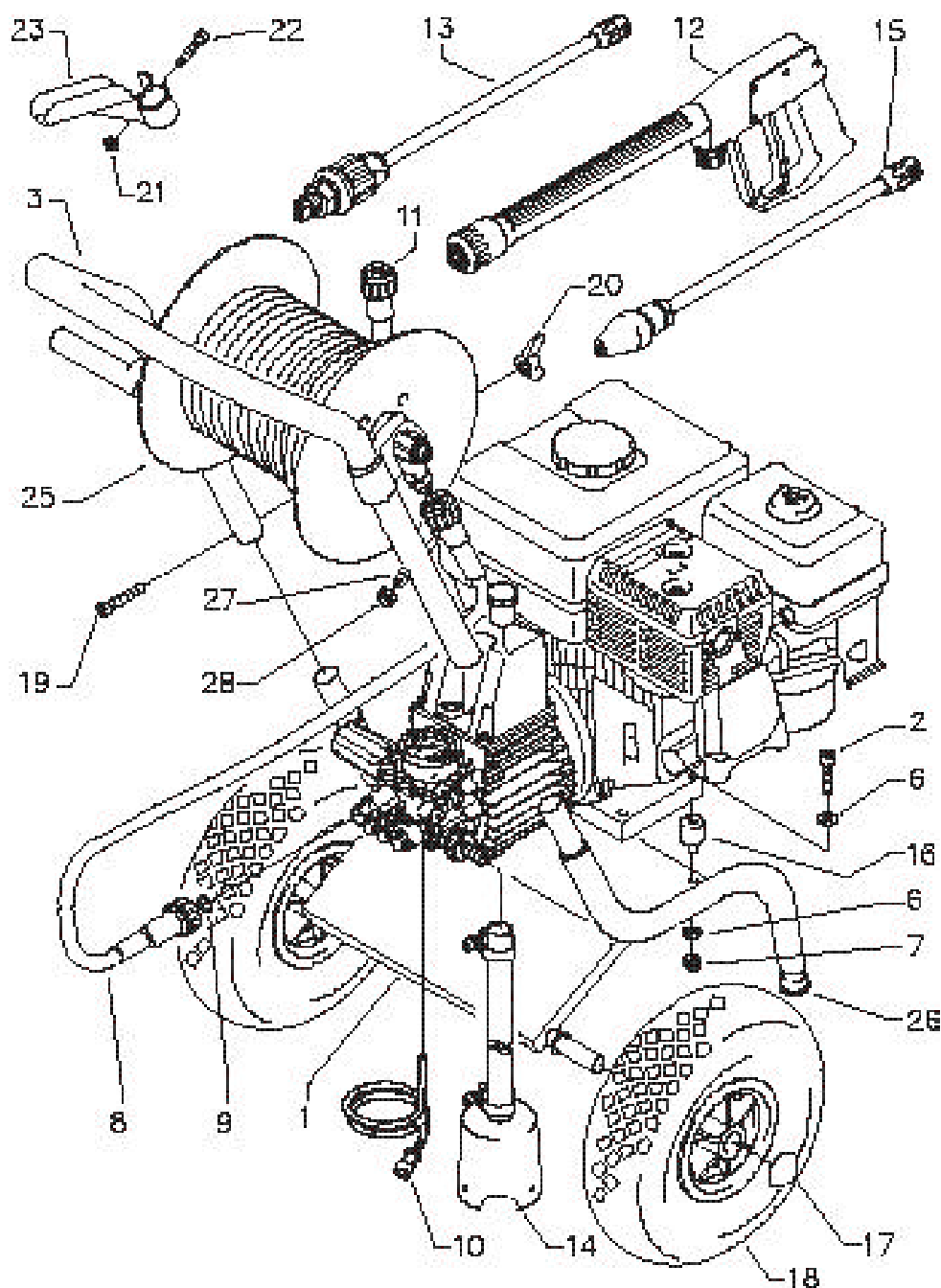


Kränzle B 10/200

Reservdelslista Profi-Jet B 10/200 Ventilhus APG 15 mm

Pos.	Beteckning	St	Best-nr.	Pos.	Beteckning	St	Best-nr.
1	Ventilgehäuse	1	42.900	32	Zwischenring 15 mm	3	42.904 1
2	Ventilstopfen	6	41.714	33	O-Ring 15 x 1,5	1	42.104
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	34	O-Ring 6 x 3	1	14.121
4	Ventile (grün) för APG-Pumpe	6	41.715 1	35	Rückschlagkörper	1	14.122
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150	36	Rückschlagfeder	1	14.120
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	38	Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1,5	1	43.447
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256	39	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
9	Edelstahlsitz	1	14.118	40	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
10	Sicherungsring	1	13.147	41	Edelstahlfeder	1	13.239
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	42	Kupferring	1	42.104
12	Edelstahlfeder	1	14.119	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
13	Verschlußschraube	1	14.113	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
14	Steuerkolben	1	14.134	45	Sicherungsring	4	40.054
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	46	Sauganschluß	1	41.016
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	47	Wasserfilter	1	41.046 1
17	Spannstift	1	14.148	48	Gummi Dichtring	1	41.047 1
18	Kolbenführung spezial	1	42.105	49	Steckkupplung	1	41.047 2
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144	50	O-Ring	1	41.047 3
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125	51	Aluminium-Dichtring	2	13.275
21	Federdruckschelbe	1	14.126				
22	Nadellager	1	14.146		Rep.-sats ventiler för APG-pump	41.748 1	
23	Handrad	1	14.147		består av vardera 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		
24	Manschette 15 x 24 x 5/2,7 braun	3	42.902		Rep.-sats manschetter 15 mm,	41.049 1	
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152		bbestår av vardera 3x Pos. 24; 3x Pos. 27;		
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039		3x Pos. 28; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		
27	Druckring 15 mm	3			Ventilhus kompl.	42.912	
28	Manschette 15 x 24 x 5/2,7 svart	3	42.902 1		med integrerad ULH och tryckställare		
29	Backing 15 x 24	6	42.903				
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026				
31	Leckagering 15 mm	3	42.905		Styrventil kompl. med handhjul	43.444	

Komplettaggregat

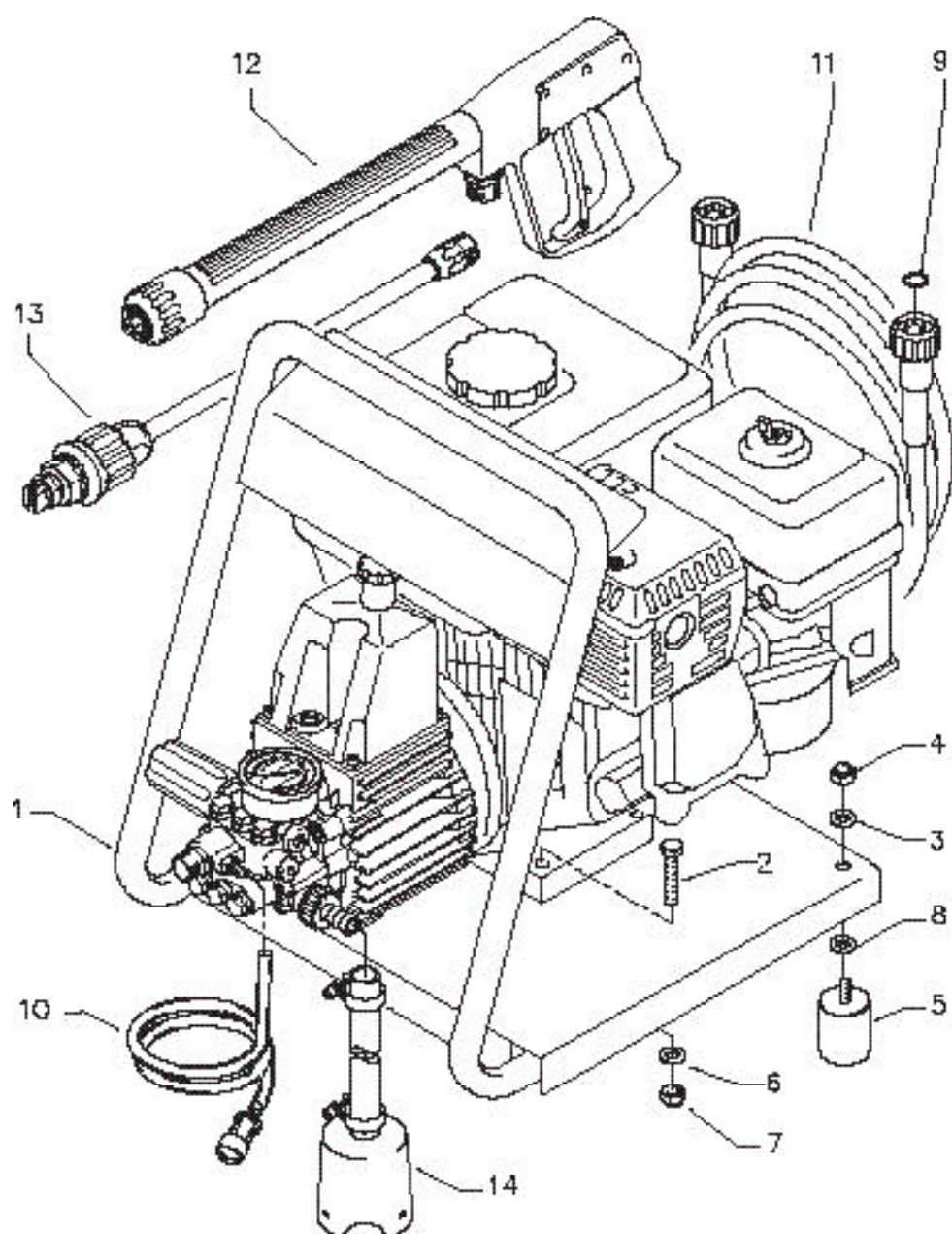


Kränzle B 13/150

Reservdelsslista Profi-Jet B 13/150 med vagn Komplettaggregat

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Wagen	1	41.101 2
1a	Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)	1	41.101 5
2	Sechskantschraube M 8 x 40	4	41.510
3	Schubbügel	1	41.101 3
6	Unterlegscheibe 8,4	8	41.515
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Hochdruckschlauch 1m / DN 8 - 210 bar	1	41.265
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
10	Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch	1	15.038
11a	bei Gerät mit Schlauchtrommel Hochdruckschlauch 20 m / DN 8 - 210 bar	1	41.083
11b	bei Gerät ohne Schlauchtrommel Hochdruckschlauch 10 m / DN 6 - 210 bar	1	43.416
12	Pistole mit Verlängerung	1	41.053 1
13	Lanze mit Regeldüse 25055 bitte Düsengröße mit angeben	1	41.053 2
14	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3
15	Schmutzkiller 055	1	41.072 6
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142
18	Rad luftbereift	2	40.141
19	Innensechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 6	1	14.127 1
22	Innensechskantschraube M 6 x 40	1	40.133
23	Pistolhalterung	1	40.130
24	Schraube 2,9 x 19	2	15.024
25	Schlauchtrommel	1	41.259
26	Gummistopfen	2	40.208 1
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.514
Motor Honda GX 160 CX			24.027
Kompletteringssats slangtrumma med 1 m HT-kopplingsslang, dock utan 20 m HT-slang			41.259 1

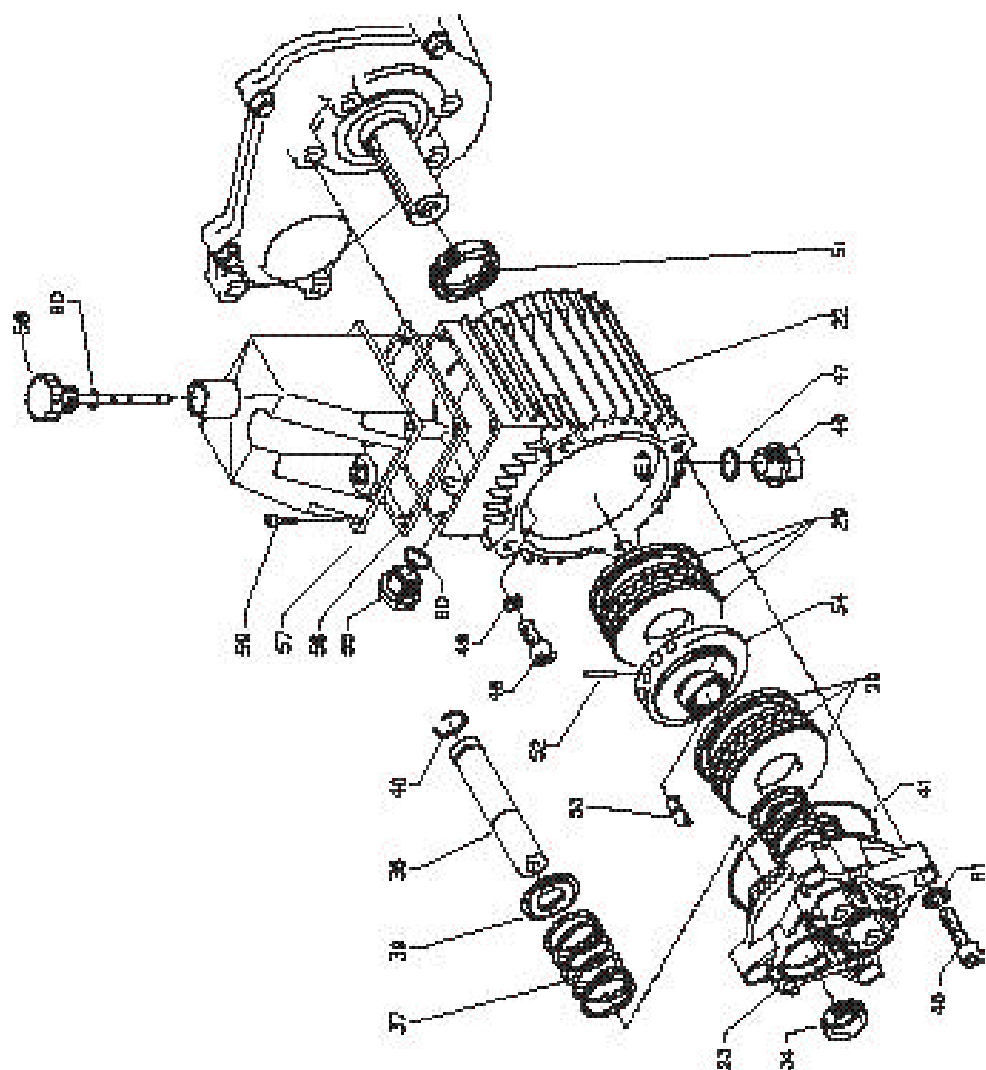
Komplettaggregat



KRÄNZLE B 13/150

Reservdelistsa Profi-Jet B 13/150 bärbar Kompletttaggregat

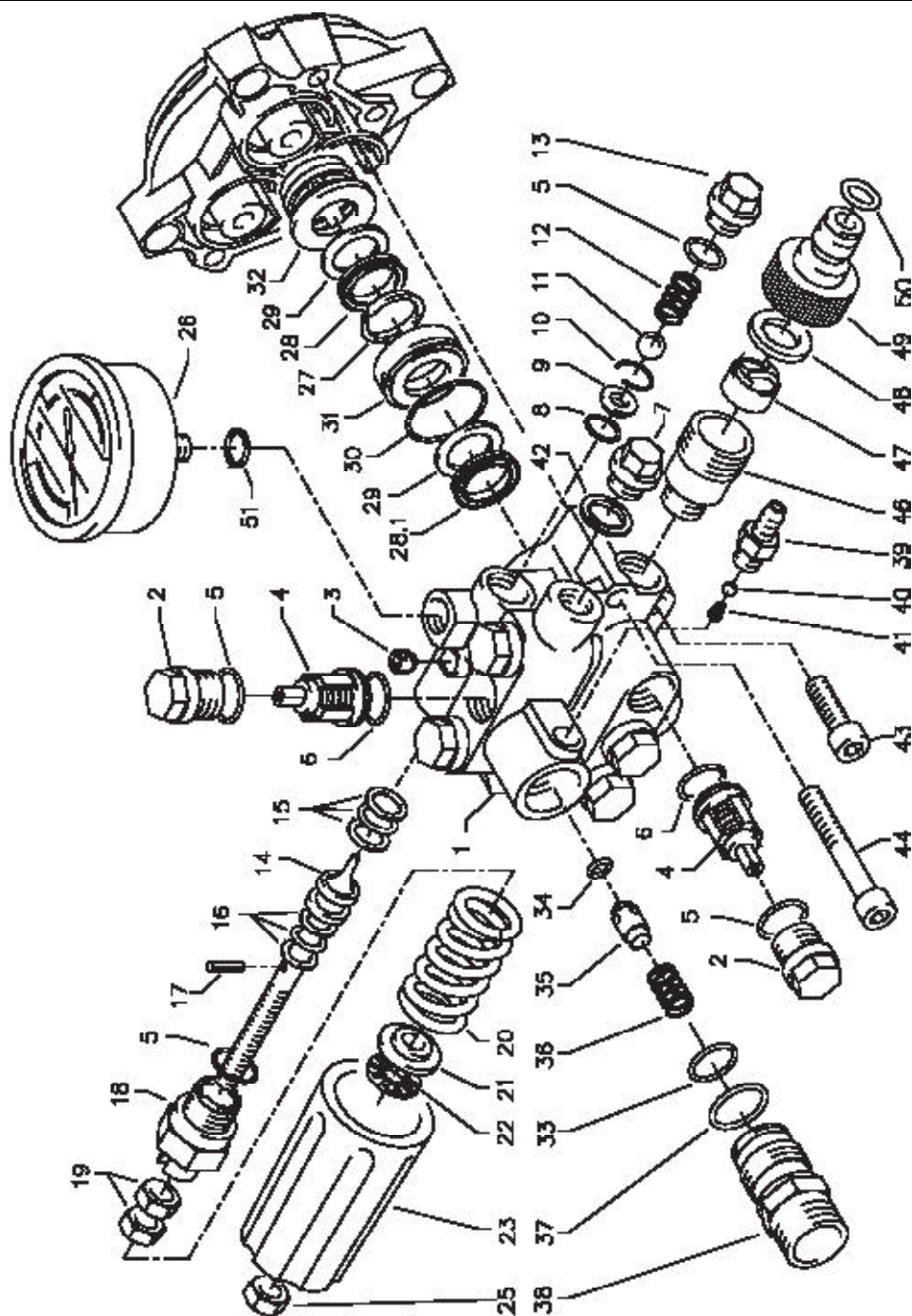
Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Tragbügel	1	41.098 3
2	Sechskantschraube M 8 x 40	4	41.510
3	Unterlegscheibe 6 mm	4	41.511
4	Elastic-Stop-Mutter M 6	4	14.152 1
5	Gummifüße	4	41.513
6	Unterlegscheiben 8 mm	4	41.515
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Unterlegscheiben 6 mm (groß)	16	41.516
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
10	Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch	1	15.038
11	Hochdruckschlauch 10 m / DN 6 - 210 bar	1	43.416
12	Pistole mit Verlängerung	1	41.053 1
13	Lanze mit Regeldüse 25055 bitte Düsengröße mit angeben	1	41.053 2
14	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3
Motor Honda GX 160 CX			24.027



Reservdelista Profi-Jet B 13/150 Drift

Pos.	Beteckning	St.	Best-nr.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 18 mm	1	41.020 2
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
36	Plunger 18 mm	3	41.032 1
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
40	Sprengring 18 mm	3	41.035
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45.1	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
46	Ölablaßschraube M 18 x 1,5	1	41.011
47	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51.1	Wellendichtung 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift	1	14.148
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumscheibe 11,5° bitte Taumelwinkel mit angeben	1	41.028 6-11,5
55	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	42.018 1
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmefßstab	1	42.520 1
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	2	43.445
61	Sicherungsring	4	40.054
Motor Honda GX 160			24.027

Ventilhus

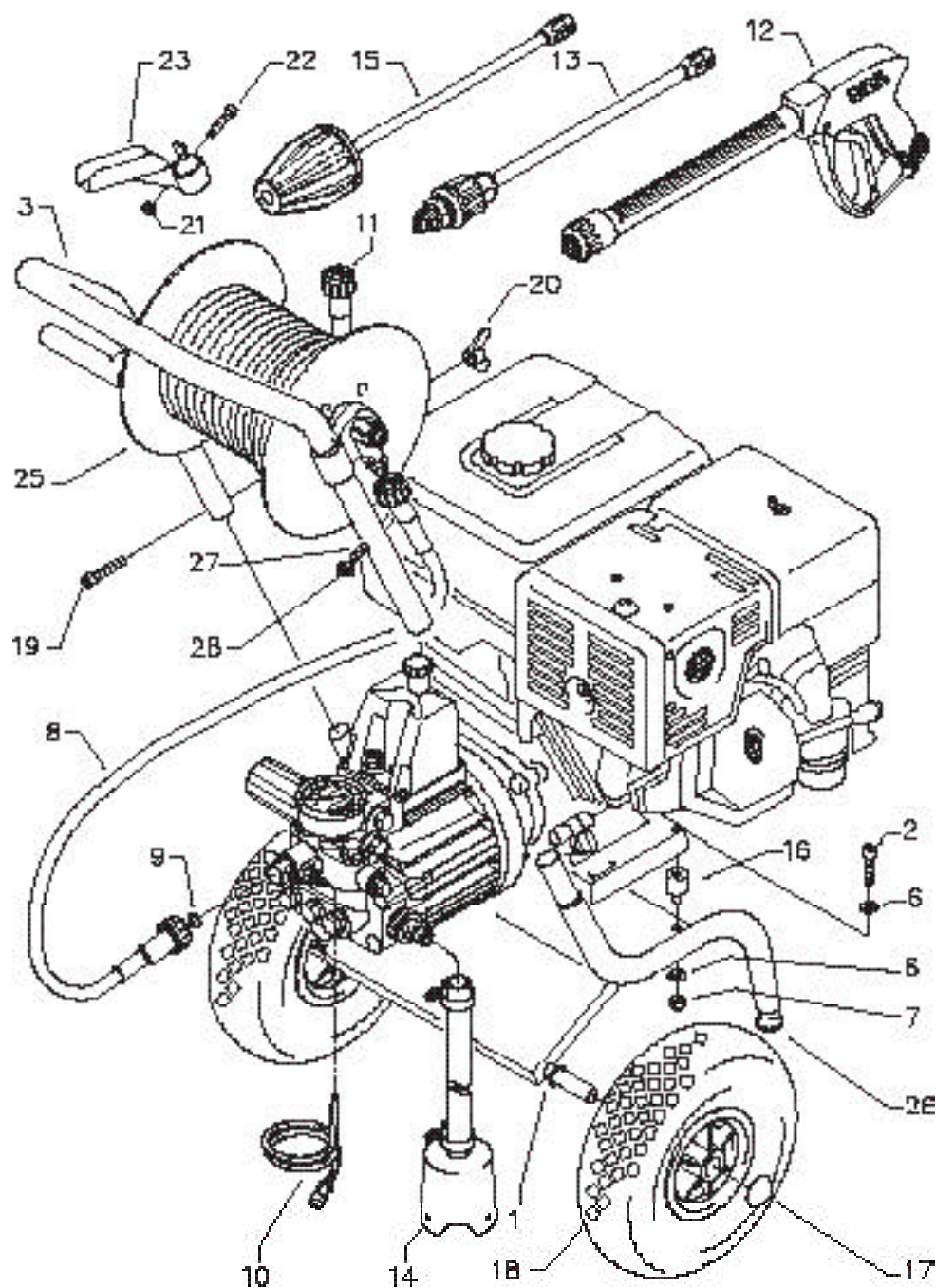


Reservdelista Profi-Jet B 13/150 Ventilhus APG 18 mm

KRÄNZLE B 13/150

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ventilgehäuse	1	43.435	32	Zwischenring 18 mm	3	41.015 2
2	Ventilstopfen	6	41.714	33	O-Ring 15 x 1,5	1	42.104
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	34	O-Ring 6 x 3	1	14.121
4	Ventile (grün) för APG-Pumpe	6	41.715 1	35	Rückschlagkörper	1	14.122
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150	36	Rückschlagfeder	1	14.120
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
7	Dichtstopfen R3/4" mit Bund	1	42.103	38	Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1,5	1	43.447
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256	39	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
9	Edelstahlsitz	1	14.118	40	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
10	Sicherungsring	1	13.147	41	Edelstahlfeder	1	13.239
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	42	Kupferring	1	42.104
12	Edelstahlfeder	1	14.119	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
13	Verschlußschraube	1	14.113	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
14	Steuerkolben	1	14.134	46	Sauganschluß	1	41.016
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	47	Wasserfilter	1	41.046 1
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	48	Gummi Dichttring	1	41.047 1
17	Spannstift	1	14.148	49	Steckkupplung	1	41.047 2
18	Kolbenführung spezial	1	42.105	50	O-Ring	1	41.047 3
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144	51	Aluminium-Dichttring	2	13.275
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125		Rep.-sats ventiler för APG-pump		41.748 1
21	Federdruckscheibe	1	14.126		består av vardera 6 x pos. 4; 6 x pos. 5; 6 x pos. 6		
22	Nadellager	1	14.146		Rep.-sats manschetter 18 mm		41.049 2
23	Handrad	1	14.147		består av vardera 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;		
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152		3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039		Ventilhus kompl.		43.442
27	Druckring	3	41.018		med integrerad ULH och tryckställare		
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013		Styrventil kompl. med handhjul		43.444
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1				
29	Backring 18 x 26	6	41.014				
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026				
31	Leckagering 18 mm	3	41.066				

Komplettaggregat

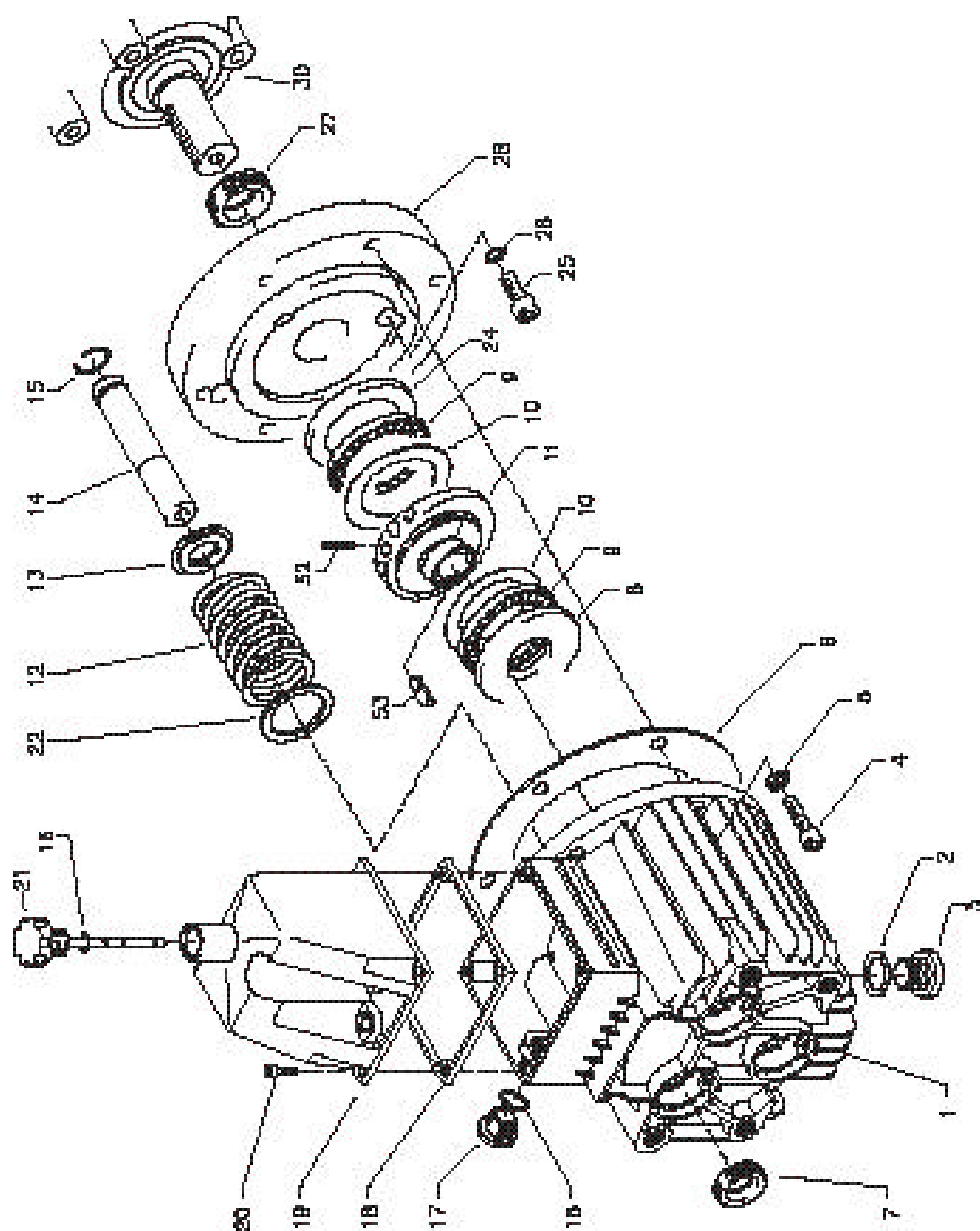


KRÄNZLE B 16/220

Reservdelsslista Profi-Jet B 16/220 med vagn Komplettaggregat

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Wagen	1	41.101 2
1a	Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)	1	41.101 5
2	Sechskantschraube M 8 x 30	4	40.221
3	Schubbügel	1	41.101 3
6	Unterlegscheibe 8,4	8	41.515
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Hochdruckschlauch 1m / DN 8 - 210 bar	1	41.265
9	O-Ring 9,3 x 2,4	3	13.273
10	Chemiesieb mit 1,2 m PVC-Schlauch	1	15.038
11a	bei Gerät mit Schlauchtrommel		
	Hochdruckschlauch 15 m / DN 8 - 210 bar	1	41.083
11b	bei Gerät ohne Schlauchtrommel		
	Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 -210 bar	1	41.082
12	Starlett II mit ISO-Handgriff	1	12.320 2
13	Lanze mit Regeldüse 25055	1	41.053 2
	bitte Düsengröße mit angeben		
14	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3
15	Turbokiller 055	1	41.072 4
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142
18	Rad luftbereift	2	40.141
19	Innensechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 6	1	14.127 1
22	Innensechskantschraube M 6 x 40	1	40.133
23	Pistolenablage	1	40.130
24	Schraube 2,9 x 19	2	15.024
25	Schlauchtrommel kpl. ohne Schlauch	1	41.259
26	Gummistopfen	2	40.208 1
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.514
Varvtalsreglering med 1 m Bowdenwire			40.255 1
Motor Honda GX 340			24.026
AQ-pump kompl. med drift och fläns			40.265
Kompletteringssats slangvinda			41.259 1
med 1 m HT-kopplingsslang,			
dock utan 20 m HT-slang			

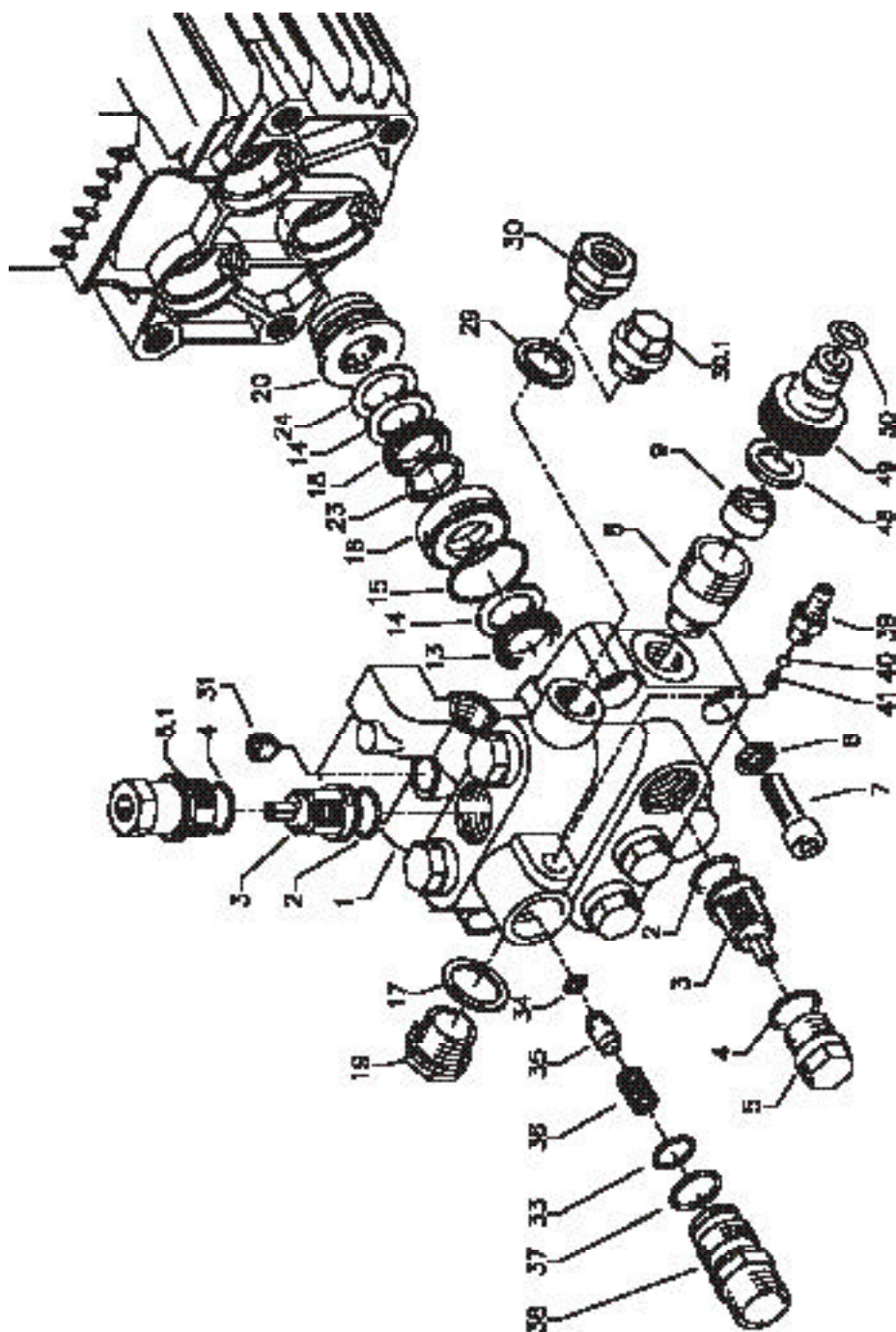
Drift



Reservdelista Profi-Jet B 16/220 Drift AQ-pump

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ölgehäuse	1	40.501
2	Cu-Dichtring	1	40.052
3	Ölablässchraube	1	40.051
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 20 x 30 x 7	3	40.044 1
8	Wellenscheibe	1	40.043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40.040
10	AS-Scheibe	1	40.041
11	Taumscheibe 8,0° bitte Taumelwinkel mit angeben	1	40.042 6-8,0
12	Plungerfeder	3	40.506
13	Federdruckscheibe	3	40.510
14	Plunger 20 mm (lang)	3	40.505
15	Sprengring	3	40.048
16	O-Ring 14 x 2	2	43.445
17	Ölschauglas M 18 x 1,5	1	42.018
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel Ölgehäuse	1	40.518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmefßstab	1	42.520
22	Stützscheibe	3	40.513
24	Gehäusescheibe	1	40.039
25	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
26	Kupfer-Dichtring	4	41.500
27	Dichtring 30 x 42 x 7	1	40.224
28	Flansch für B 16/220	1	40.223
30	Motor Honda GX 340	1	24.026
52	Spannstift	1	14.148
53	Stufenkeil	1	40.222

Ventilhus

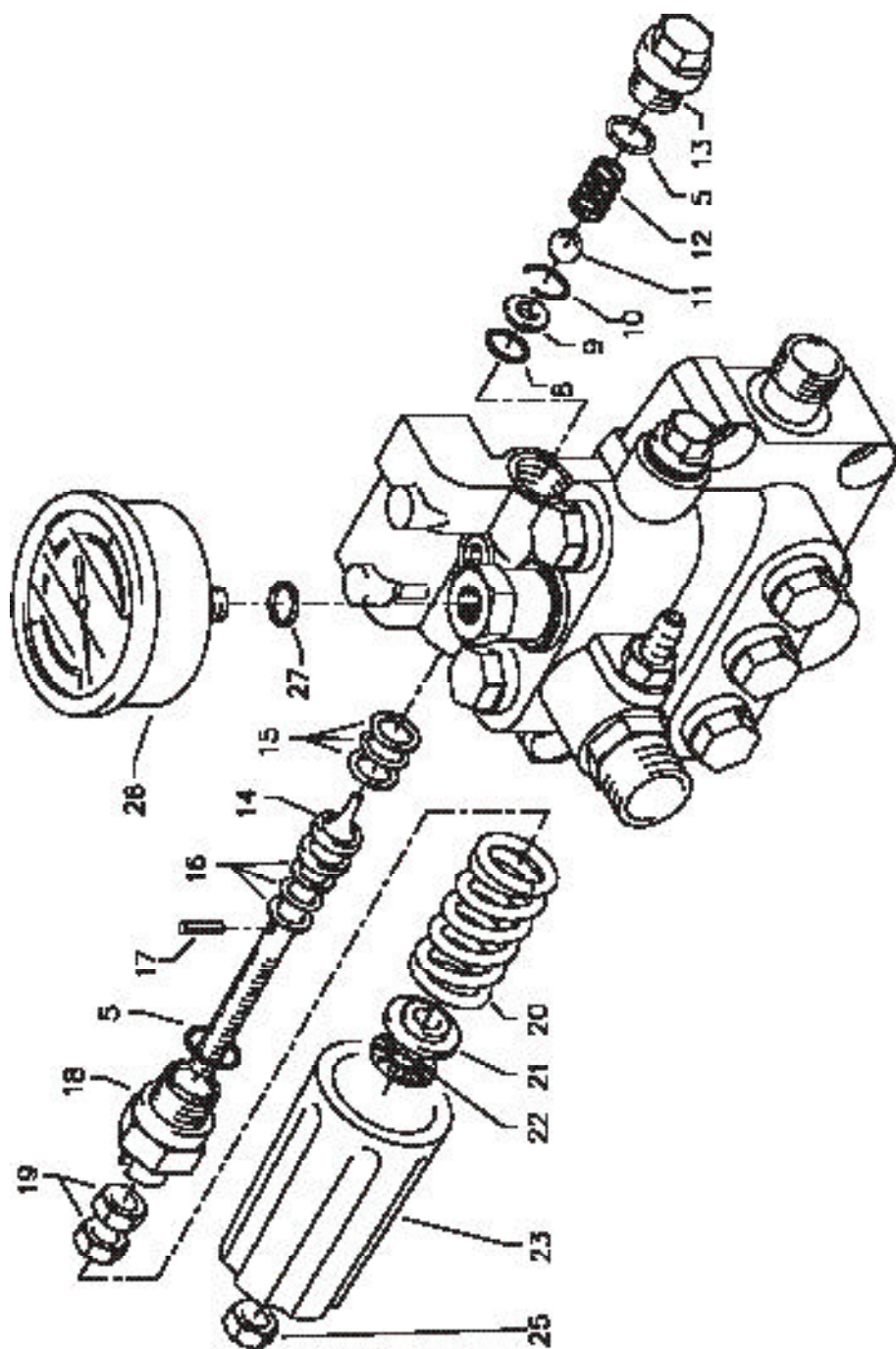


Reservdelslista Profi-Jet B 16/220 med vagn Ventilhus AQ-pump

KRÄNZLE B 16/220

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ventilgehäuse AQ mit integr. UL ohne integr. Druckschalter	1	40.521	31	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
2	O-Ring 18 x 2	6	40.016	34	O-Ring 6 x 3	1	14.121
3	Einlaß- / Auslaß- Ventil	6	42.024	35	Rückschlagkörper	1	14.122
4	O-Ring 21 x 2	6	42.025	36	Rückschlagfeder	1	14.120
5	Ventilstopfen	5	42.026	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
5.1	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	42.026 2	38	Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1.5	1	43.447
6	Sicherungsring	4	40.032	39	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
7	Innensechskantschraube M 12 x 45	4	40.504	40	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
8	Sauganschluß R 1/2" AG	1	41.016 1	41	Edelstahlfeder	1	13.239
9	Wassereingangsfilter	1	41.046 2	48	Gummidichtung für Steckkupplung	1	41.047 1
13	Gewebemanschette	3	40.023	49	Steckkupplung für Wassereingang	1	41.047 2
14	Backring 20 mm	6	40.025	49.1	Steckkupplung kpl.	41.047 4	
15	O-Ring 31,42 x 2,62	3	40.508		Pos. 10 - 12		
16	Leckagering 20 x 36 x 13,3	3	40.509	50	O-Ring	1	41.047 3
17	Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5	1	42.039		Rep.-sats manschetter	40.065 1	
18	Gummimanschette	3	40.512		bestehend aus: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14;		
19	Verschlussschraube R 1/2"	1	42.032		3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18;		
20	Distanzring mit Abstützung	3	40.507		3x Pos. 20; 3x Pos. 23		
23	Druckring 20 mm	3	40.021		Rep.-sats manschetter ohne	40.517	
24	Zwischenring 20 mm	3	40.516		Messingteile bestehend aus:		
29	Dichtring 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)	1	40.019		3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15;		
30	Anschlußmuffe 3/8" AG x 3/8" IG bei	1	13.136		3x Pos. 18; 3x Pos. 23		
30.1	Ausführung mit Drehzahlregulierung				Rep.-sats ventiler	40.062 1	
	Verschlussschraube 3/8" AG bei	1	40.018		bestehend aus:		
	Ausführung ohne Drehzahlregulierung				6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		

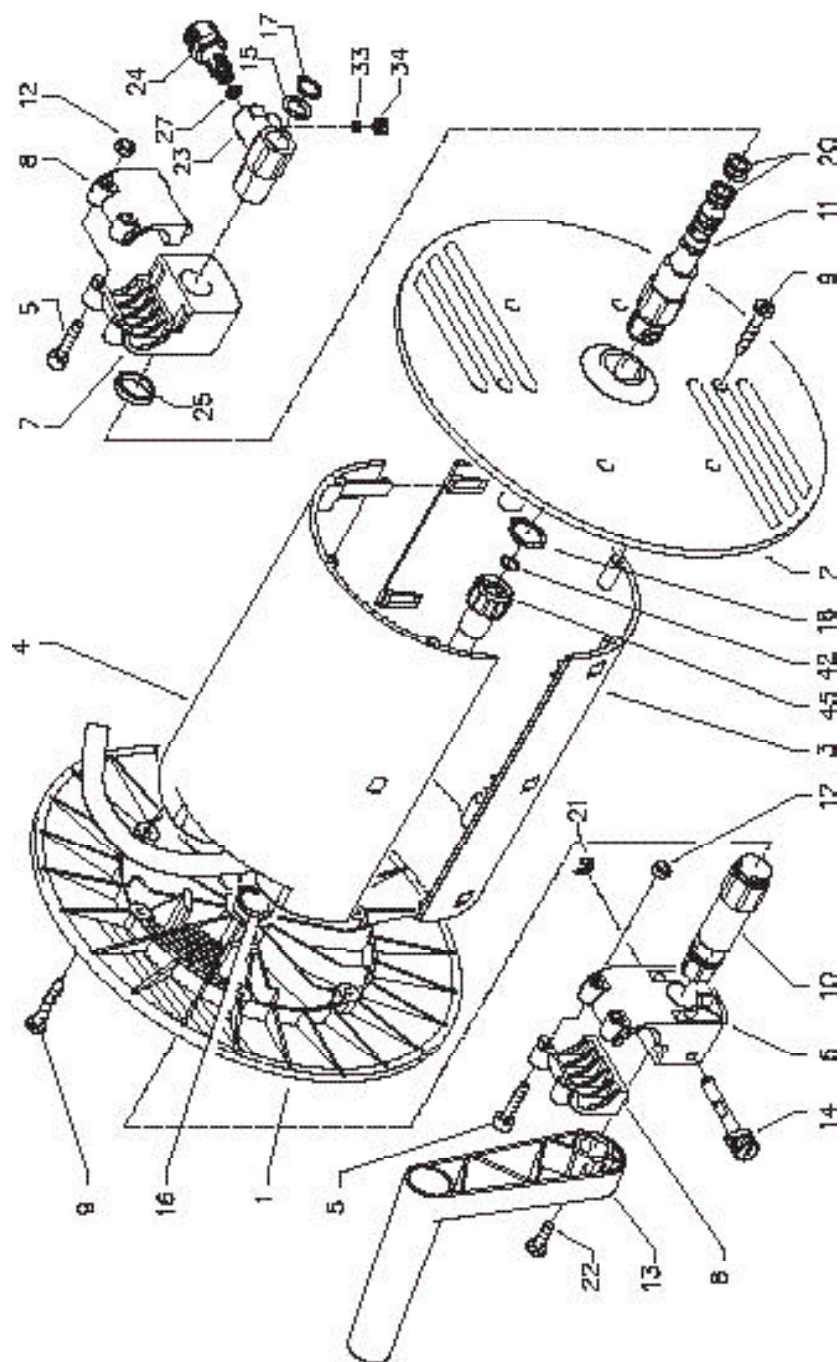
Unloaderventil



Reservdelislista Profi-Jet B 16/220 med vagn Unloaderventil AQ-pump

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
5	O-Ring 16 x 2	2	13.150
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	13.148
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlussschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-400 Bar	1	15.039 4
27	Aluminium-Dichtring	2	13.275

Slangvinda



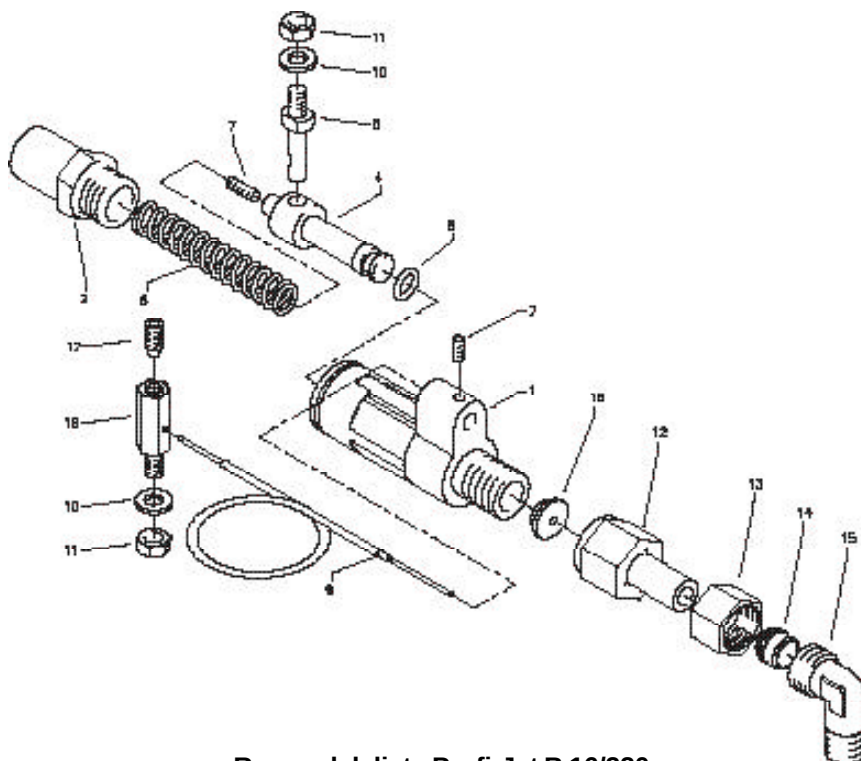
KRÄNZLE B 13/150 B 16/220

Reservdelista Profi-Jet B 13/150; B 16/220

Slangvinda

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301
3	Trommel Unterteil	1	40.304
4	Trommel Oberteil	1	40.303
5	Innensechskantschraube M 4 x 25	4	40.313
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306
7	Lagerklotz links	1	40.305
8	Klemmstück	2	40.307
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	43.018
10	Antriebswelle	1	40.310
11	Welle Wasserführung	1	40.311
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111
13	Handkurbel	1	40.309
14	Verriegelungsbolzen	1	40.312
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182
20	Parbaks 16 mm	2	13.159
21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	40.315
22	Schraube M 5 x 10	1	43.021
23	Drehgelenk	1	40.167
24	Anschlußteil	1	40.308 1
25	Distanzring	1	40.316
27	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386
34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385
42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273
45	Hochdruckschlauch 20 m NW 8	1	41.083

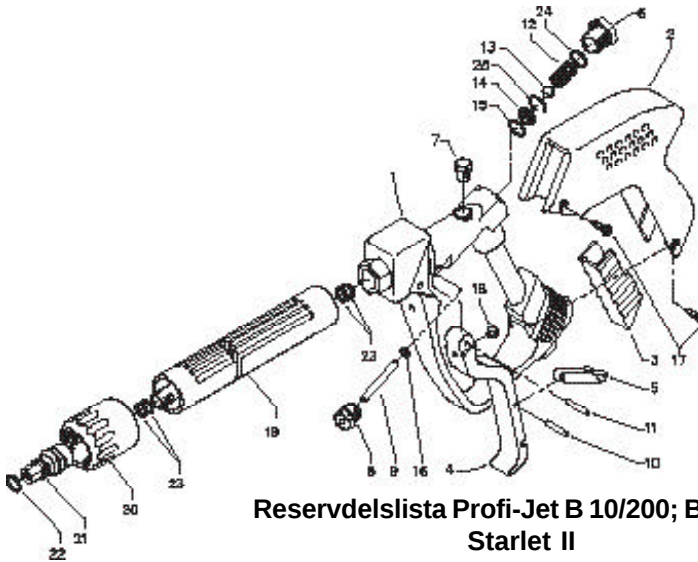
Varvtalsreglering



Reservdelslista Profi-Jet B 16/220 Varvtalsreglering

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Grundteil	1	42.581
2	Druckhülse	1	42.584
4	Steuerkolben	1	42.582
5	Querbolzen	1	42.583
6	Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70	1	42.587
7	Gewindestift M4 x 6 DIN 913-A2	1	42.592
8	Parbaks 7 mm	1	15.013
9	Bowdenzug 1 m	1	42.586
10	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	2	50.189
11	Sechskantmutter M6 DIN 934	2	14.127 1
12	Anschlussmuffe Drehzahlregulierung	1	42.585
13	Überwurfmutter	1	40.075
14	Klemmhülse	1	40.074
15	Einschraubwinkelverschraubung 3/8"x 12	1	44.092
16	Drosselscheibe	1	42.589
17	Gewindestift M 6 x 12 DIN915	1	42.590
18	Klemmbolzen	1	42.591

Starlet II-pistol

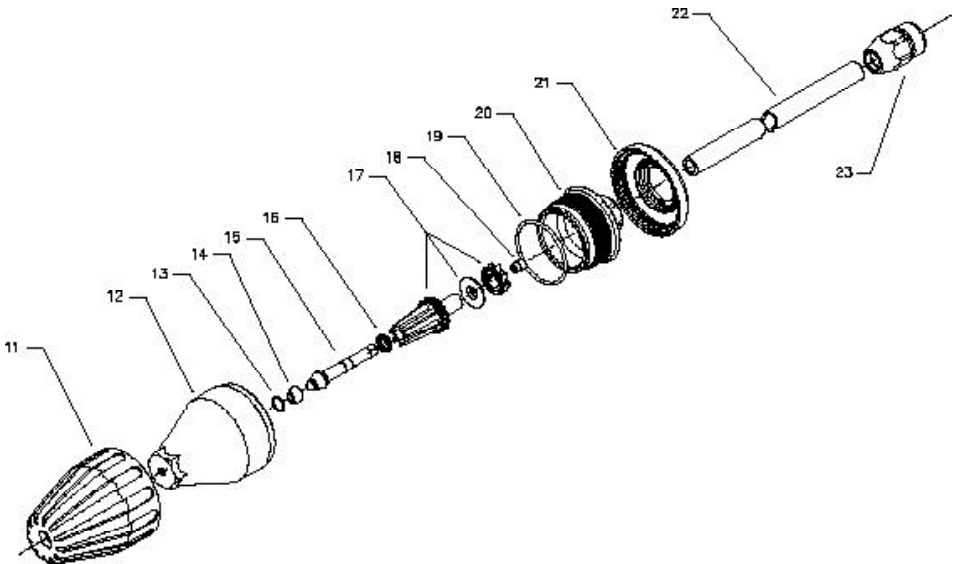


**Reservdelista Profi-Jet B 10/200; B 16/220
Starlet II**

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ventilkörper mit Handgriff	1	12.294
2	Schutzhülse	1	12.295
3	Abdeckschutz	1	12.296
4	Betätigungshebel	1	12.298
5	Sicherungshebel	1	12.149
6	Abschlußschraube M 16 x 1	1	12.247
7	Stopfen	1	12.287
8	Gewindeführungshülse R 1/4" AG	1	12.250
9	Aufsteuerbolzen	1	12.284
10	Stift	1	12.148
11	Lagernadel	1	12.253
12	Edelstahlfeder	1	12.246
13	Edelstahlkugel	1	12.245
14	Edelstahlsitz	1	13.146
15	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
16	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
17	Blechschaube 3,9 x 8	4	12.297
18	Druckstück	1	12.252
19	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 5
20	Überwurfmutter ST30 M 22 x 1,5 IG	1	13.276 1
21	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
22	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
23	Aluminium-Dichtring	4	13.275
24	O-Ring 15 x 1,5	1	12.129 1
25	Sicherungsring	1	12.258

Starlet-pistol kompl. med förlängning 12.320 2
Rep.-sats „Starlet II“ 12.299
bestående av vardera 1 x pos. 13, 9, 10, 15, 14

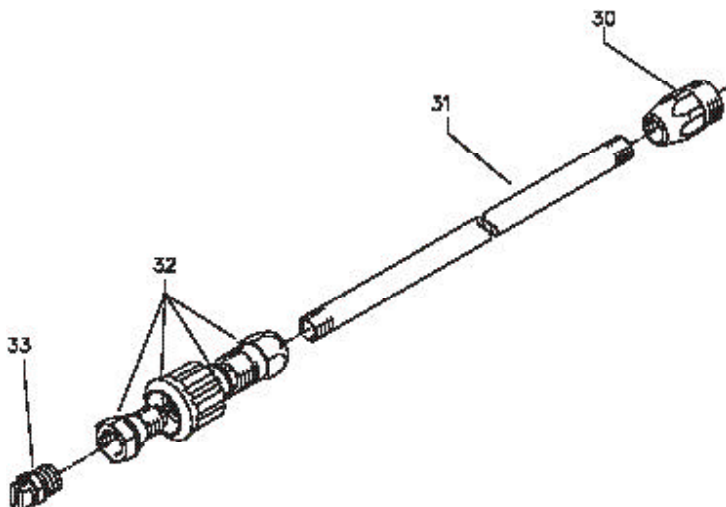
Turbokiller



Reservdelista KRÄNZLE B 16/220 Turbokiller

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
11	Sprühkörperschutz	1	41.528
12	Sprühkörper	1	41.529
13	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
14	Düsensitz	1	41.522
15	Düse 055	1	41.532
16	Ring	1	41.533
17	Rotor	1	41.534
18	Stabilisator	1	41.524
19	O-Ring 41 x 1,78	1	41.538
20	Deckel	1	41.539
21	Deckelschutz	1	41.540
22	Rohr 500 mm lang; bds. R1/4"	1	12.385 1
23	Nippel M22x1,5 x R1/4" IG	1	13.370
Turbokiller 055 kompl. med spolrör			41.072 4
Rep.-Satz Turbokiller 055			41.097 1

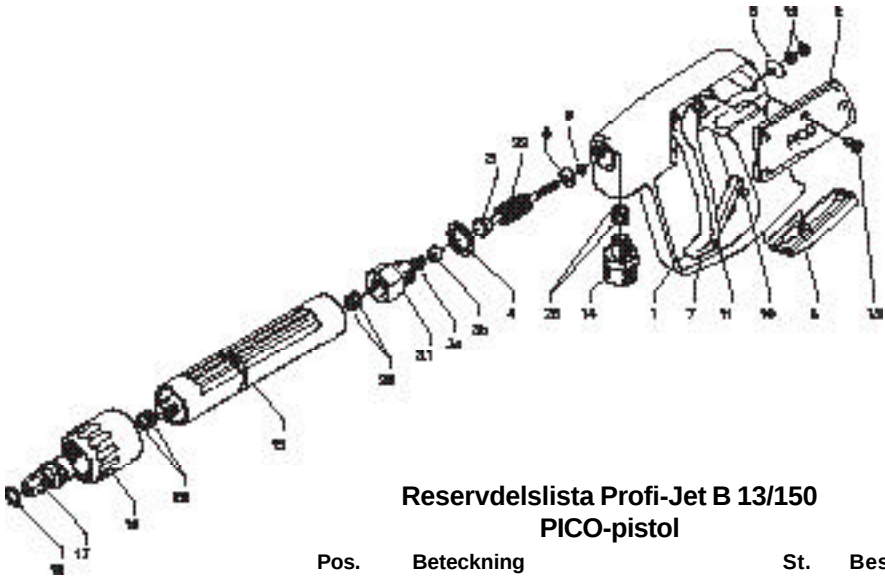
Reglermunstycke standard



Reservdelslista KRÄNZLE B 13/150; B 16/220 Reglermunstycke standard

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
30	Nippel ST30 M22x1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
31	Rohr 400 mm, bds. M 12 x 1	1	15.002
32	Regeldüse mit Regulerring	1	13.201 2
33	Flatstrålmunstycke 2505	1	26.001
	vänligen ange munstyckestorlek 2505		

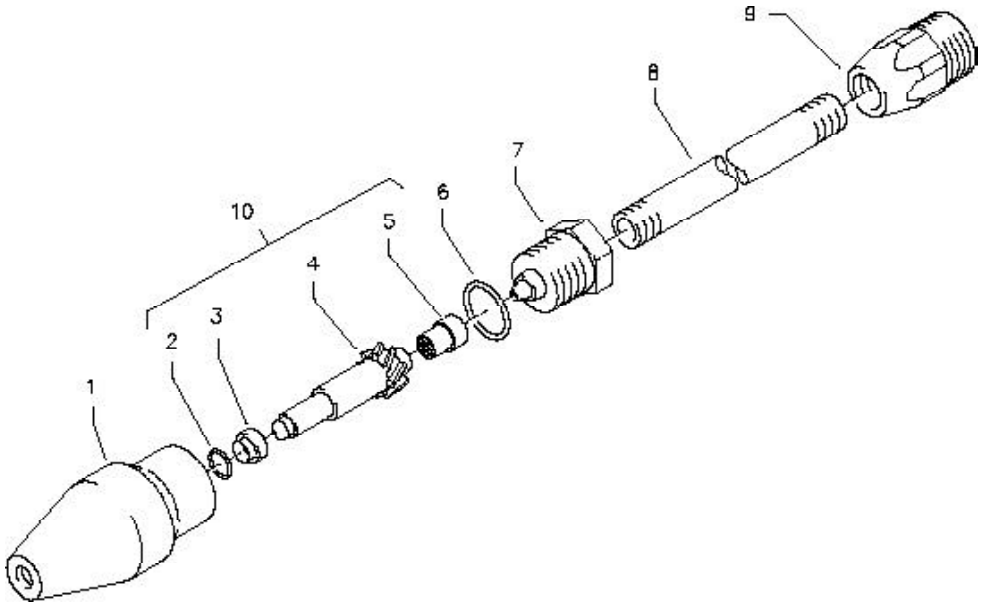
PICO - Pistol



Reservdelslista Profi-Jet B 13/150 PICO-pistol

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Handgriff mit Ventilkörper	1	12.165
2	Abdeckung seitlich	1	12.166
3.1	Rohranschlußteil R1/4"	1	12.125
3a+b	Messinghülse mit Teflonsitz	1	12.127
4	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1
5	Abdeckung unten	1	12.167
6	Druckplatte	1	12.168
7	Abzug-Hebel	1	12.169
8	Messing-Scheibe	1	12.135
9	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136
10	Sicherungshebel	1	12.170
11	Stift 3 x 17	1	12.171
12	Kontermutter M 4	2	12.138
13	Schraube 3,9 x 9,5	4	12.172
14	ST 30-Nippel M22 x 1,5 / R 1/4" AG	1	13.365
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
21	Kolbenstange mit Kolben	1	12.143
22	Druckfeder	1	12.145
28	Aluminium-Dichtring	4	13.275
Pico-pistol kompl. med förlängning			41.053 1
Rep.-sats „Pico“			12.158
bestående av vardera 1 x pos.:			
3.1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22			

Smutseliminator



Reservdelslista KRÄNZLE B 10/200; B 13/150 Smutseliminator

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Sprühhkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 045 (B13/150)	1	41.523
4.1	Düse 03 (B 10/200)	1	41.523 4
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363

Rep.-sats smutseliminator 045 (B 13/150)

41.097

bestående av vardera 1 x 2; 3; 4; 5

Rep.-sats smutseliminator 03 (B 10/200)

41.096 1

bestående av vardera 1 x 2; 3; 4.1; 5

Smutseliminator 045 med spolrör (B 13/150) 41.072 5

Smutseliminator 03 med spolrör (B 10/200) 41.073 8

Provningsrapport

för KRÄNZLE - högtryckstvätt

Regelbunden kontroll var 12:e månad
vid kommersiell användning!

Apparat-nr.:

Apparat-typ:

Följande skall provas:

1. Säkerhetsanordningar

- a) Manometer
- b) Säkerhetsventil (tryckreglering)
- c) Arbetstryck
- d) Urkopplingstryck (max. 10 % över arbetstryck)
- e) Lågtryck vid stängd pistol

2. Allmänt tillstånd

- a) Högtrycksslang
- b) Sprutpistol
- c) Motor
- d) Oljenivå

Anvisningarna i bruksanvisningens är en del av provning

Provresultat:

Provdatum:

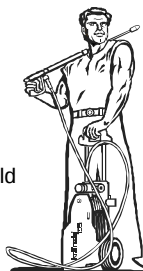
**Brister åtgärdade,
stämpel o. signatur**

Utdrag ur riktlinjerna för vätskestrålare (ZH 1/406) från näringslivsyrkesförbundet centralorgan
(Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaft).

Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig.
Tillverkarnas eller leverantörernas anvisningar skall följas. Vid apparater som har tagits ur drift kan
provet förskjutas tills nästa driftstart.

För olje- och gasupphettade apparater kan t.ex. prover i enlighet med den statliga
immissionsskyddslagen (*Bundes-Immissionsschutzgesetz*) vara erforderliga, vilka innehavaren
måste föranlåta oberoende av prov som genomförs av en sakkunnig. Resultaten av provet måste
dokumenteras skriftligt samt förevisas på begäran. Formlös dokumentation är tillräcklig.



EG-tillverkardeklaration

i enlighet med EG-riktlinjerna för maskiner 89/392/EWG, bilaga II A

Härmed försäkrar vi
att fabrikatet

**B 10/200, B 13/150 och
B 16/220**

motsvarar följande
hithörande bestämmelser

**91/368 EWG bilaga I nr. 1
73/23 EWG
79/113 EWG 81/1051 EWG**

Tillämpbara
harmoniserande normer
särskilt

**EN 292 T 1 och T 2
EN 60 204 T 1
EN 50 082-2
EN 61 000 3-2 3-3 4-12**

Tillämpbara nationella
tekniska specifikationer
särskilt

**DIN VDE 0700 del 265/79 3.95
DIN IEC 61 S (Co) 17
DIN IEC 801 2-6 601 1-2
DIN IEC 1000 4 2-11**

Anmälningsmyndighet ¹⁾
enl. bilaga VII

TÜV Hannover

Tillkallad för ²⁾

- förvaring av dokumentationen enl. bilaga VI
- prov av korrekt användning av hithörande harmoniserande normer och bekräftelse av den enl. föreskrift förelagda dokumentationen enl. bilaga IV, eller
- EG-konstruktionsmönsterprov (EG-konstruktionsmönsterprovlicens nr.)

Bielefeld, den 10.10.97

Droitsch
(Geschäftsführer)

Får endast mångfaldigas med tillstånd från firman **kränzle**
Uppgifterna gäller från 09.05.2001